

Ottignies-Louvain-la-Neuve

www.olln.be

Bulletin communal • Bimestriel n°203 – Octobre/Novembre 2016

Environnement La nature en ville

Editeur responsable: Annie Galban-Ledief, rue de Spanghen, 44 à 1341 Mousty





HERMAND



Ets HERMAND S.P.R.L.
OTTIGNIES

010 / 41 34 32
Avenue des Combattants 117 - 1340 Ottignies - www.hermand.be

Un(e) étudiant(e)
polyglotte,
sa existe?

Qui peut aller
rechercher Sacha à
l'école ce jeudi?

Plus moyen d'entrer
dans la cave! Qui peut
m'aider à la ranger?

Un(e) étudiant(e)
jobiste de l'UCL
peut vous aider!



Des milliers de talents prêts à
répondre à votre annonce sur
www.uclouvain.be/jobs

UCL
Université
catholique
de Louvain



Service
d'aide aux
étudiants

**Vente et pose
de tous types
de clôtures**

Ets
BERGER RUELLE DRAYE

Rue aux Fleurs, 29 - 1341 Céroux-Mousty
010/61 81 61



**GEOFFREY
WILMART**

Création et entretien d'espaces verts
GSM 0472/75 49 44 • Fax 010/61 10 33



Ottignies-Louvain-la-Neuve

| | | | |
|-------------------------|----|-----------------|----|
| • Environnement | 5 | • Culture | 27 |
| • Nouvelles de la Ville | 17 | • Loisirs | 33 |
| • Social | 25 | • Tribune libre | 42 |

Editeur responsable :
Annie Galban-Leclef

Rédaction et crédit photographique :
Marie-Claire Dufrière

Service Information :
Avenue des Combattants, 35
1340 Ottignies
Tél. : 010 43 61 70
Fax : 010 43 61 09

Réalisation :
Redline communication

Publicité
Christophe Thienpont – 0479 616 192

Le Bulletin communal est imprimé sur papier 100% recyclé Cyclus. Nous entendons ainsi œuvrer à la protection de l'environnement.

La Ville sur internet : www.olln.be

Ville universitaire jumelée avec Jassans-Riottier (France), Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte d'Ivoire). Pacte d'amitié avec Masaya (Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir le Bulletin communal peuvent en faire la demande au service Information.

Pour le bulletin de décembre 2016, dépôt des articles avant le 31 octobre et des insertions publicitaires avant le 5 novembre.

Couverture :
Fête de la Pomme,
le 16 octobre à Cérœux.

Madame, Monsieur,

Gérer la politique de l'environnement dans notre Ville représente un défi quotidien. D'une part parce que les thématiques à traiter sont nombreuses et variées, et nécessitent une connaissance approfondie de notre territoire. D'autre part parce que vous, en tant qu'habitants, nous encouragez à aller toujours plus loin par vos projets, suggestions ou questions pour faire de notre Ville une ville plus verte et toujours plus agréable à vivre.

Au travers du Bulletin communal, nous vous présentons les réalisations de nos équipes, vous invitons régulièrement à participer aux activités thématiques que nous menons, souvent avec l'aide de nos partenaires associatifs (placement de bâches à grenouilles, gestion des plantes invasives dans et aux abords des cours d'eau...). Au fil des parutions, nous vous informons des projets qui voient le jour et vous présentons les acteurs qui interviennent sur ces questions.

Cela pourrait peut-être donner l'impression que notre politique environnementale est faite d'actions ponctuelles, sans lien entre elles. Au contraire, toutes ces actions s'inscrivent dans une politique globale, que nous avons souhaité vous présenter en introduction du dossier spécial environnement, à découvrir dans les pages qui suivent.

Nous espérons que cela vous permettra d'appréhender toutes les facettes de la gestion de l'environnement à Ottignies-Louvain-la-Neuve, en insistant sur les connections importantes qui existent entre elles.

Je vous souhaite une bonne lecture!



Julie Chantry
Echevine de l'Environnement



Glaverbel • St Gobain
Réparations • Remplacements

Verres clair et imprimés
Adaptation de doubles vitrages dans
châssis existants

Agréé Ethias et Fortis

Rue de Mérviaux 1A
1490 Court-Saint-Étienne
Tél. 010 61 58 57
Fax 010 61 24 97
vgr8@skynet.be



Audibilis Centre auditif

La technologie au service de l'audition
Appareils discrets et performants
Essais sans engagement
Réglage/nettoyage des appareils



Sur rendez-vous - Parking privé
Avenue Provinciale 28 - 1341 Céroux-Mousty
Tél : 010 61 61 97
info@audibilis.be • www.audibilis.be



Tom & Co
Votre animal et vous

**CHAQUE SAMEDI
DE NOVEMBRE**

-10%*
SUR TOUT
LE MAGASIN

Ouvert
du lundi au samedi
de 9h à 18h30

* Hors Pet's Budget, animaux
vivants et articles en promotion.
Voir conditions en magasin

Av. des Métallurgistes 10
1490 Court-Saint-Étienne
010 61 37 01
www.tomandco.be 

Tom & Co
Votre animal et vous



FUNÉRAILLES DEBROUX SPRL



FUNERARIUM À OTTIGNIES

Incinération - Fleurs en soie
Organisation de funérailles pour tout budget
Avenue des Combattants, 26 - 1340 Ottignies
www.funerailliesdebroux.be

Tél : 010/ 41 42 91



BigMat
Bien plus que des matériaux

**LE MEILLEUR
PRIX
LA QUALITE
DU SPÉCIALISTE
COMPRIS**

Showroom du lun. au ven. de 9h30 à 18h Sam. de 8h30 à 17h
Comptoir matériaux du lun. au ven. de 6h30 à 18h Sam. de 8h à 13h
www.bigmatgrez.be

Un défi quotidien

ESPACES NATURELS

- 360ha de bois
- 3 bois communaux certifiés PEFC
- +/- 100km de sentiers et chemins favorables aux cyclo-piétons
- 6ha de cimetières de plus en plus respectueux de l'environnement
 - 900ha Natura 2000 (vallée et source de la Dyle)
 - Des sites sensibles à protéger (vallée du Pinchart, cressonnière de la rue des Prairies, zones humides du Baleau...)
 - 8 vergers communaux

ACTIVITÉS HUMAINES

- 10 circuits de promenade
- 42% surface urbanisable
 - 490m de fascines (haies de branchages) en zones agricoles, pour lutter contre les coulées boueuses
 - 0 litre de pesticides en 2016

FAUNE ET FLORE

- Equilibre des populations (rats, chats, castors, insectes, plantes invasives)
- 2500 amphibiens sauvés chaque année
- Valorisation des espèces protégées

SALUBRITÉ PUBLIQUE

- 10km de cours d'eau (de qualité moyenne)
- 28.000 habitants raccordés aux égouts
 - 115kg/habitant/an de déchets ménagers
 - 10kg/habitant/an de déchets organiques
 - 200 constats de dépôts sauvages par an

NATURE EN VILLE

- 10km de fauchage tardif en zone d'habitat
- 7200 plantes arrosées à l'eau de pluie
 - 6 potagers collectifs
- 20 espaces communaux adoptés par des riverains
- 10 sites d'Incroyables comestibles
- 2 ruchers installés sur terrain communal
- 180 signataires de la charte zéro phyto

PARTICIPATION

- 32.000 habitants
- Maison du Développement Durable
 - Conseil consultatif de l'Environnement et de l'Energie
 - Plan Communal de Développement de la Nature
 - Contrat de rivière Dyle-Gette
 - UCL

Ottignies-
Louvain-la-Neuve
capital nature

Chacun de nous fait partie de cet « engrenage »

Pour préserver notre capital nature, nous avons tous notre part à faire!

010 / 43 62 50 • environnement@olln.be

Nature en ville

Notre Ville a opté pour une gestion différenciée de ses espaces verts, c'est-à-dire une gestion adaptée aux fonctions des espaces.

Certaines zones ont été identifiées comme étant plutôt « horticoles ». On y privilégie un fleurissement à l'aide de plantes vivaces ou annuelles, on y procède à un entretien régulier (désherbage, tonte...).

D'autres zones ont été qualifiées de « semi-naturelles ». L'entretien est moins régulier, pour permettre d'accueillir la biodiversité indigène et spontanée.

Enfin, des espaces tout à fait « naturels » sont laissés plus ou moins à l'état sauvage. L'entretien est uniquement réalisé pour assurer le passage et/ou la sécurité des promeneurs.



Ville fleurie

L'installation de nos 850 suspensions fleuries date de la fin des années 90. C'est à ce moment aussi qu'il a été décidé de fleurir certains ronds-points, ilots...

Depuis, les priorités ont été redéfinies, notamment pour réduire l'impact écologique lié à l'arrosage:

- le nombre de vasques a été réduit et le fleurissement concentré dans les zones centrales et/ou non végétalisées ;
- une place plus importante est réservée aux plantes pérennes et vivaces, dans les parterres ;
- des systèmes à réserve d'eau remplacent les anciens paniers ;
- l'arrosage des paniers de Louvain-la-Neuve est effectué à l'aide d'un cheval ;
- l'arrosage est effectué autant que possible avec de l'eau de pluie.

Un soin particulier est apporté aux entrées de ville, aux centres urbains et aux abords des bâtiments publics. Ce qui vaut à l'équipe en charge des espaces verts d'être récompensée depuis plusieurs années par le label provincial « trois fleurs ».

Le choix de ne plus utiliser de pesticides demande de la créativité

dans la recherche d'alternatives (verdurisation de certains espaces, installation de plantes couvre-sol ou de broyat, choix de revêtements plus faciles d'entretien pour les trottoirs ou espaces publics...).

Autant d'initiatives grâce auxquelles notre Ville espère obtenir le nouveau label provincial « quatre fleurs ».



Accueillir la vie sauvage

Notre Ville a signé la convention pour le fauchage tardif (fauchage effectué après le 1^{er} août) en 2001. Dans les zones «urbanisées», environ 10% des talus sont fauchés tardivement. Dans les campagnes, tous les bords de chemins agricoles le sont.

Cette gestion des talus joue un rôle important en termes de biodiversité. Elle est bénéfique aux insectes pollinisateurs... mais aussi aux oiseaux, qui trouvent là de la nourriture à profusion!

L'inventaire faunistique a montré que dans les talus en fauchage tardif, on trouve près de deux fois plus de représentants de la petite faune (55 espèces) que dans un talus tondu plus régulièrement (34 espèces).

Au niveau floristique, une centaine d'espèces ont été recensées sur les talus en fauchage tardif, nettement plus que sur un talus tondu régulièrement.



Potagers et légumes à partager

Notre ville compte six potagers collectifs et une dizaine d'espaces «Incroyables comestibles» (nourriture à partager). Nous soutenons la centaine de familles impliquées dans ces projets.

Les potagers collectifs permettent à ceux qui n'ont pas de jardins de renouer contact avec la terre et la nature. C'est une fierté de pouvoir manger des fruits et légumes gustatifs, de qualité et à bas prix.

Les potagers renforcent aussi les contacts entre voisins.

La nouvelle dynamique des Incroyables comestibles joue un rôle similaire dans le domaine social et de la santé: accéder au plaisir du partage, retrouver le goût de cuisiner des fruits et légumes locaux et de saison, échanger des savoirs potagers et culinaires.



Facteur d'éducation

Notre Ville soutient les écoles qui s'engagent dans un projet d'éveil à la biodiversité. Cette dimension s'inscrit au cœur même du projet d'établissement de l'école communale de La Croix.



La Maison des Jeunes d'Ottignies «Centre Nerveux» et l'AMO «La Chaloupe» ont également concrétisé des projets respectueux de l'Environnement. Ainsi, La Chaloupe a aménagé un potager citoyen en contrebas des voies du chemin de fer, à la rue du Monument.

Les jeunes volontaires de l'Année Citoyenne «Solidarité» ont nettoyé le terrain, construit des bacs potagers, cultivé une partie de la butte... Ils ont construit un hôtel à insectes (avec l'ASBL Les Débrouillards et les enfants du Court Pouce) et un banc vivant en saule.

Ils envisagent d'agrandir cet espace cultivé et d'y inclure, peut-être, un poulailler.



Fête de la pomme

Une journée pour découvrir la pomme dans tous ses états... mais aussi le monde passionnant des plantes. Dans une ambiance festive, sur un site idyllique: la place de Cérroux. Le 16 octobre, de 9h30 à 17h30.



La Fête de la Pomme? On l'adore! C'est l'occasion de rencontrer les producteurs de pommes et produits dérivés (autant de délices à ramener chez soi, pour survivre à l'hiver!), de partager les passions des membres des ASBL (Nature et Progrès, Natagora, Lasne Nature, la Ressourcerie de la Dyle...), de découvrir des livres, de participer à des animations (pour les adultes et les enfants), de se balader...

- La ferme de Froidmont (ASBL d'insertion): petite restauration bio et locale, bar à salades.

- L'AMAP Helia (association d'habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et des environs, qui a créé un partenariat avec un jeune maraîcher néolouvaniste, lequel cultive des légumes à Chaumont-Gistoux, en respectant les principes propres à l'agriculture biologique).

Animations ponctuelles

De 9h30 à 12h: balade sur l'histoire des plantes, par la guide-nature Françoise Baus

Histoire, ethnobotanique, usage culinaire et médicinal des plantes sauvages, analyse de paysages... sont au programme de cette balade « nature » qui traversera les biotopes variés de Cérroux: plateau champêtre, chemins creux, vallée humide, milieu boisé. Lire page 10.

De 10 à 11h: thé aux plantes de son jardin, avec Pascal Druart (Simplytea)

Dégustation d'une tisane à base de plantes et fruits du jardin, accompagnée d'un fascicule permettant de créer facilement son jardinet « spécial tisanes ».

De 11 à 13h: balade des plantes qui nous parlent, par Noël De Keyzer (Natagora)

Pour mieux appréhender l'écologie, la dynamique des populations...

De 12 à 13h30: mon savon aux plantes, par Valérie Tube (L'arbre à savon)

Fabriquez votre savon à partir d'huile de colza du Condroz agrémentée d'huiles essentielles, de sel de la Mer Morte et d'orties sauvages du jardin.

De 14 à 15h: spectacle conté, par le comédien Luc Vandermaelen

« L'homme qui plantait des arbres », spectacle conté à partir du texte de Jean Giono. La plus belle réponse littéraire aux questions de notre temps! Là où il n'y avait qu'un désert, s'étend désormais une forêt verdoyante, bruisante de vie.





Ateliers continus

Bourse d'échange de plantes, avec Colette (le potager du Buston) et le Cercle horticole « La Fourmi »

Besoin de plantes? Des plantes en trop? Venez déposer, échanger... et recevoir les conseils de nos deux spécialistes.

Bombes à graines, construction de petits hôtels pour abeilles sauvages, jouets de plantes

Trois ateliers de découverte et de production, pour favoriser la nature, à partir d'éléments naturels.

Bac en hauteur pour des incroyables comestibles

Dans notre ville, une dizaine de sites accueillent des bacs « Incroyables comestibles ». La maison des jeunes d'Ottignies « Le Centre Nerveux » vous aide à construire votre bac.

Imprimer avec les plantes

Atelier-balade, en glanant d'abord les plantes médicinales relaxantes... qui seront ensuite « tataki-zoomées » sur des oreillers anciens ou de vieux draps.

Atelier de vannerie « serpettes & mandelettes »

Tressez un ou plusieurs brins d'un grand panier. Une première approche d'un art si répandu avant l'arrivée du plastique, qui nous parle du saule et de nos racines.

Atelier "Crêpes champêtres aux herbes folles"

Réalisez une crêpe sucrée (aux fleurs de sureau, au jus de pommes) ou salée (aux orties, à l'origan).

Atelier lecture/jeux « Des pommes et des arbres »

Présentation de livres et de jeux, par les bibliothèques et ludothèques d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Atelier de pressage « individuel »

3kg de pommes à presser donneront environ 1 litre de jus (pressage groupé). Emmenez vos pommes et récipients.

Atelier de pressage « professionnel »

Pressage en direct de vos pommes (100kg de pommes donneront 50/70 litres de jus). Sur inscription: Mobipresse SPRL: 0470 / 50 26 34. ■

Info 010 / 43 62 50



L'intelligence de la pâquerette

La guide nature Françoise Baus vous invite à découvrir l'histoire des plantes de chez nous, le 16 octobre, à l'occasion de la Fête de la Pomme. Une balade de 2h30, dans les environs de Céroux.

Dans les chaussures de marche, l'achillée aspire la transpiration et évite le frottement.

Merci Françoise Baus, mais qu'en est-il des chaussettes? Risquent-elles de virer vertes?!

Guide nature depuis la fin des années 90, spécialisée en herboristerie et éthologie, cette habitante de Mousty se fait un plaisir de partager notamment ses trucs et astuces sur les plantes de chez nous. La rareté n'est pas ce qui l'intéresse. Au contraire, elle se passionne pour l'ortie, le pissenlit et la pâquerette.

A ce propos, le saviez-vous? Un bocal rempli de fleurs de pâquerettes et d'huile - d'amande douce, par exemple - laissé à la lumière pendant 2 à 3 semaines, puis filtré, donnera un excellent remède pour raffermir la peau. Adieu vergetures et engelures!

On l'écouterait pendant des heures.

Moriensart, Pallandt et Ferrière

C'est ce qu'on vous propose! Françoise Baus guidera une balade sur l'histoire des plantes, le 16 octobre, à l'occasion de la Fête de la Pomme. Le départ se fera à 9h30, devant l'église de Céroux. Les participants découvriront les paysages de Moriensart, Pallandt et Ferrière, quittant les zones champêtres pour les zones humides, en passant par des milieux boisés, bâtis... un bocage de haies, dans lequel ils observeront des petits arbustes à fruits...

« La balade ne fait pas plus de 3km, mais vu la variété des biotopes, nous y consacrerons aisément près de 3 heures. Je suis bavarde, c'est vrai, mais le public en redemande

toujours!», constate la guide nature. « Je me souviens d'une des premières balades que j'ai guidée pour l'Office du Tourisme-Inforville. C'était à Rofessart. J'ai vu arriver plus de 40 personnes! Certaines s'étaient inscrites, d'autres non. Tout le monde est resté et finalement, ça s'est bien passé. C'est un de mes meilleurs souvenirs de guide. »



Françoise Baus.

On notera que la balade n'est pas destinée à un public d'enfants (les enfants sont néanmoins les bienvenus), qu'elle est déconseillée aux personnes à mobilité réduite, que les chiens sont acceptés à condition d'être tenus en laisse (cela dit, le rythme de marche est lent).

« Nous allons analyser le comportement des plantes et comment les utiliser à des fins culinaires ou médicinales. »

Comme le garde de Lauzelle

Outre sa collaboration avec l'Office du Tourisme-Inforville, Françoise Baus guide régulièrement des balades pour Natagora, le Cercle des Naturalistes de Belgique (CNB), le personnel de la société IBA... Elle assurera, dès ce mois d'octobre, un

cours de botanique à l'intention des étudiants de l'Université des Aînés (UDA) de Louvain-la-Neuve.

« J'aime toucher des publics diversifiés, pas uniquement les personnes acquises à la cause. J'essaie de changer le regard des gens, de leur expliquer ce qu'ils peuvent faire chez eux au profit de la nature. Quand ils me promettent de conserver un petit massif d'orties à destination des papillons, alors j'ai tout gagné! »

En cela, la guide nature marche sur les traces du garde forestier du bois de Lauzelle Jean-Claude Mangeot. « C'est mon grand maître », dit-elle. « Grâce à lui, j'ai pu confronter la théorie apprise lors de ma formation à la réalité de la gestion forestière. »

Comme le garde, Françoise Baus reconnaît une intelligence supérieure aux plantes. Parce qu'immobiles, celles-ci sont vulnérables. Les stratégies qu'elles développent (pour se protéger, se reproduire...) sont dès lors fascinantes.

« On peut les décoder rien qu'en les observant. »

Oups, j'allais oublier de vous dire: l'achillée! En usage externe, elle soigne aussi les blessures ouvertes. Et en infusion, elle régule les maux féminins.

Pour en savoir plus, rendez-vous le 16 octobre à Céroux! ■

L'inscription est recommandée (010 / 43 62 50). Merci de prévenir en cas d'empêchement. Lors de la balade du 18 septembre, quatre familles inscrites ne se sont pas présentées, empêchant 14 candidats « sur liste d'attente » de participer...

Adoptez la Bee Attitude

Couleur Miel: trois jours de festival autour de l'apithérapie et du bien-être, en novembre à Louvain-la-Neuve.

L'ASBL Cari vous invite à découvrir le monde merveilleux des abeilles et de l'apiculture à l'occasion du festival «Couleur Miel, Bee Attitude», du 11 au 13 novembre, dans l'auditoire Agora de Louvain-la-Neuve (près de la Grand-Place).

Au programme:

Stands et ateliers

Sur réservation gratuits.

Démonstration d'un massage au miel, dégustation de nougat,

de pains d'épices et d'hydromel, démonstration d'apipuncture, fabrication de bougies, cuisine au miel, découverte des arômes du miel. Animations pour les enfants les 12 et 13 novembre.

Conférences spécialisées

10€/jour, 20€ pour les 3 jours.

La production de gelée royale, produits vétérinaires à base de produits de la ruche, l'api-tourisme, cosmétique aux produits de la ruche, le miel dans votre pharmacie,

asthme et apiair, valeur nutritive et biologique de plusieurs types de pollen, la propolis, venin d'abeille et micro-apipuncture... avec des intervenants venus de France, d'Inde, de Hongrie, de Roumanie, de Slovénie, du Portugal... ■

Info 010 / 47 34 16
<https://carievenement.wordpress.com/>
info@cari.be



Collecte de jouets

CE QUI LUI MANQUE?
C'EST PEUT-ÊTRE VOUS QUI L'AVEZ!

COLLECTE DE JOUETS
SAMEDI
15 OCTOBRE
DANS VOTRE PARC
À CONTENEURS

Un jouet sympa et en bon état servira 2 fois!

www.coprec.be

Au vu du succès rencontré les années précédentes, l'Intercommunale du Brabant Wallon (IBW) a décidé de rééditer sa collecte de jouets dans ses parcs à conteneurs, le samedi 15 octobre, de 10 à 17h15. Lors de la 13^e édition, en 2015, près de 8.000 jouets ont été récoltés en Brabant wallon.

Les enfants et leurs parents sont invités à déposer des jouets encore en bon état au parc à conteneurs le plus proche de chez eux: livres, bandes dessinées, jeux de société, puzzles, petites voitures, camions, poupées, jeux de construction,

patins à roulettes, ballons...

Ces jouets serviront ainsi une 2^e fois puisqu'ils seront redistribués aux enfants défavorisés via divers partenaires (CPAS, «ressourceries», services-club, services d'aide à la jeunesse...). Il s'agit donc à la fois d'un geste de solidarité et d'un geste en faveur de l'environnement, puisqu'il permet de réduire la quantité des déchets à éliminer.

Retrouvez la liste des parcs à conteneurs de l'IBW sur <http://www.ibw.be/dechets/parcs-a-conteneurs/> ■

Broyage des tailles des haies

Comme chaque année, la Ville se propose de broyer vos tailles de haies. Ce service vous est offert pour vous éviter de vous rendre jusqu'au parc à conteneurs avec des déchets volumineux.

Les branches, dont le diamètre sera compris entre 3 et 17 cm, d'une longueur d'un mètre minimum, seront disposées (et non

abandonnées) en tas devant votre domicile, à un endroit facilement accessible. Le volume est limité à dix brouettes. Les tas de feuilles, tiges de rosiers, tailles de petite haie et autres branchages non conformes ne seront pas ramassés. ■

Calendrier de ramassage

Semaine du 7 novembre:

Ottignies

Semaine du 14 novembre:

Céroux-Mousty

Semaine du 21 novembre:

Limelette et Louvain-la-Neuve

Info Inscription au plus tard le 5 novembre:
environnement@olln.be
010 / 43 62 50



Nos cimetières nature

La Toussaint approche. Avez-vous pensé à entretenir les tombes de vos défunts ? Sans pesticide, évidemment ! Comme le fait désormais notre Ville, pour ses espaces publics.

Comme chaque année à cette époque, vous serez nombreux à vous rendre dans les cimetières. Vous constaterez que la Ville y respecte désormais la réglementation wallonne «Zéro phyto». L'usage des herbicides a complètement disparu, au profit des rabots de piste et autres outils mécaniques destinés à enlever les mauvaises herbes des allées de gravier. L'équipe des fossoyeurs (4 personnes) pratique également l'arrachage manuel.

Alors que la tâche semblait insurmontable au départ - impliquant des pratiques différentes de celles utilisées pendant de nombreuses années - les ouvriers ont compris l'enjeu et se sont adaptés rapidement. L'expérience «Zéro phyto» a d'abord été menée dans deux cimetières (Ottignies et Blocry), l'an dernier, avant d'être étendue aux six cimetières cette année.

Il a été décidé que le gravier serait maintenu uniquement dans les allées principales et quelques allées secondaires de large dimension. Les rabots de piste y sont d'une efficacité redoutable.

Les fossoyeurs ont commencé à ensemercer les allées plus étroites avec une herbe à faible croissance (qui ne doit être tonduë que 5 à 6 fois par an) et floraison basse. Ils en ont profité pour redresser les bordures et stèles des anciens combattants affaissées. Entre les concessions, ils testent actuellement des plantes couvre-sol variées, du broyat ou des matériaux minéraux.



Le responsable de l'équipe des fossoyeurs Gabriel Amant montre combien le travail du rabet de piste (manipulé ici par Michal Puchalski, au cimetière de Limelette) est efficace, pour déraciner les mauvaises herbes.

Cette démarche - expliquée sur des panneaux, aux entrées des cimetières - n'en est qu'à ses débuts. Si vous constatez la présence de quelques végétaux dans les allées de nos cimetières, ce n'est pas un signe de négligence de nos services, mais le résultat d'une évolution vers une gestion des lieux plus respectueuse de l'environnement.

Entretenez vos tombes

Autre chose est la gestion imposée aux citoyens, laquelle semble ne préoccuper qu'une minorité d'entre vous. Le saviez-vous ? Chaque propriétaire d'une sépulture est responsable du maintien de la propreté de son espace.

Pourtant, beaucoup de tombes sont en mauvais état ou leur environnement direct n'est pas entretenu.

Cela ne se voyait pas jusqu'ici, car tant qu'à pulvériser, l'équipe des cimetières le faisait aussi sur les espaces privés. Maintenant que les pulvérisations sont interdites, les pissenlits s'en donnent à cœur joie sur les buttes et tombes recouvrant les dépouilles des défunts.

A l'occasion de la Toussaint, les fossoyeurs vont signaler les tombes qui ne sont pas entretenues, pour conscientiser les familles. Des panneaux rappelleront à celles-ci que les parcelles non entretenues peuvent être reprises par la Ville.

La Ville ne souhaite pas réveiller les morts ni effrayer leurs descendants ! Mais pour que les cimetières ne donnent pas l'impression de ne pas être entretenus, chacun doit y mettre du sien.

Le règlement

Le règlement relatif aux cimetières doit être adapté, pour répondre à la nouvelle imposition «Zéro phyto». Vous pouvez le consulter sur notre site www.oln.be (Service communaux, Travaux-Environnement, Cimetières).



Charte wallonne, label provincial

Le Conseil communal de septembre a été invité à se prononcer sur l'adhésion à la charte wallonne «Cimetière nature». En signant la convention, la Ville a officialisé sa volonté de favoriser le développement de la nature dans ses cimetières.



La démarche « Des cimetières plus respectueux de l'environnement » est expliquée sur des panneaux, aux entrées des cimetières.

Le but est de participer à la densification du maillage vert, au développement du potentiel d'accueil de la vie sauvage, à la prise en compte de la biodiversité au cœur de l'activité humaine, à la préservation de la santé des citoyens et au respect l'environnement.

La charte prévoit que le signataire aménage des espaces de recueillement de façon à les rendre aussi accueillants et agréables que possible: bancs, plans d'eau, nichoirs, plantation d'essences indigènes... pour recréer un contact serein homme-nature.

La Ville souhaite aussi valoriser le patrimoine funéraire remarquable, en mettant en valeur les sépultures d'importance historique.

Cette gestion de nos cimetières respectueuse de l'environnement, en plus des efforts réalisés pour le fleurissement de la Ville, devrait nous permettre d'accéder au label provincial «4 fleurs». Ce serait une belle récompense pour nos ouvriers en charge de l'entretien des espaces verts et des cimetières. ■



Portes ouvertes au cimetière

Découvrez la gestion environnementale des cimetières, les types de sépultures, la vie d'une sépulture et le travail des fossoyeurs à l'occasion de notre «Wallonie Week-End Bienvenue», les 12 et 13 novembre, entre 10 et 16h, au cimetière d'Ottignies (en face de la clinique Saint-Pierre).

Posez toutes vos questions au responsable de l'équipe des fossoyeurs, Gabriel Amant, le dimanche entre 14 et 16h.

Des visites seront assurées en permanence, par les membres du cercle d'histoire local «Chago». Ils vous présenteront les personnalités enterrées au cimetière d'Ottignies ainsi que les tombes à l'architecture remarquable.

Dans le plus grand respect des défunts.

Lutte contre la balsamine

3^e action à Mousty, cette année.

Une dizaine de personnes ont participé à l'opération d'arrachage de l'invasive balsamine, le 3 septembre au Bois des Rêves (Mousty).

Chapeautés par le Contrat de Rivière, les bénévoles du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) et quelques citoyens ont passé au peigne fin les abords de la Dyle et du Ry Angon, à la recherche des derniers plants de balsamine qui subsistaient encore.

«Il s'agissait du troisième passage, cette année, dans cette zone», précise l'échevine



de l'Environnement Julie Chantry. «Ce qui permet d'espérer une éradication quasi complète de cette invasive, à l'avenir.» ■



Des rats dans nos quartiers

Comment s'en débarrasser?!



Les habitants de quelques quartiers de notre ville l'ont constaté: les rats sont de retour.

Notre éco-conseillère a visité les lieux sensibles et conseille: il faut absolument éviter d'abandonner de la nourriture à des endroits accessibles! «*Des restes de repas, des sacs poubelles, un compost pourri... sont autant d'éléments qui attirent les nuisibles.*»

Que faire, si vous constatez la présence de rats?

Vous pouvez placer des trappes. Cette technique demande un suivi sérieux, mais elle donne d'excellents résultats.

Vous pouvez aussi recourir aux produits chimiques. Il en existe une multitude, sur le marché.

La Ville vous aide

Le service Travaux (avenue de Veszprem, 5, à Ottignies) peut vous remettre (en semaine, entre 8 et 12h et entre 13 et 16h) des sachets remplis d'une matière active choisie vu son large spectre et sa faible nocivité pour les animaux (chiens, chats, oiseaux...).

On vous donne six doses, dans un premier temps. Si ce n'est pas suffisant, six nouvelles doses

ensuite. Pendant les périodes de traitement, conservez le poison dans un placard fermé à clef et hors de portée des enfants et animaux domestiques.

Après réussite du traitement, détruisez les emballages vides et rapportez les restes de poison au parc à conteneurs.

Dans un 3^e temps, la société de dératisation désignée par la Ville peut effectuer un passage, gratuitement, et vous donner quelques astuces pour vous débarrasser des nuisibles. ■

Campagne annuelle

La Ville effectue une vaste campagne de dératisation, chaque année. La prochaine aura lieu à partir du 21 octobre. La société traitera (en journée) les égouts et les zones reconnues comme infestées.



Inscriptions avant le 20 octobre:
environnement@olln.be ou 010 / 43 62 50

Festival «Alimenterre»

Notre Centre culturel, la Maison du Développement Durable (MDD) de Louvain-la-Neuve, le CNCN-11.11.11, la Maison de la Laïcité Hypathia, Oxfam-Magasins du Monde et la locale Nature et Progrès Brabant Ouest, s'associent avec SOS Faim, pour faire vivre localement le festival «Alimenterre», en octobre.

Au programme: quatre films - les projections sont gratuites - sur les désordres alimentaires, les alternatives, les pistes d'actions vers un système agroalimentaire plus juste et durable. Les films

seront suivis d'échanges-débats, de dégustation de produits locaux...

- 24 octobre, à 19h30, dans l'auditoire Agora 10 de Louvain-la-Neuve: «Les petits gars de la campagne», d'Arnaud Brugier ;
- 25 octobre, à 19h30, dans l'auditoire Agora 10 de Louvain-la-Neuve: «BUGS, consommer des insectes pour sauver la planète?», d'Andreas Johnsen ;
- 27 octobre, à 19h30, au Centre culturel d'Ottignies: «10 Billion, what's on Your Plate?», de Valentin Thurn;

• 29 octobre, à 17h30, dans l'auditoire Croix du Sud 11 de Louvain-la-Neuve: «Quand le vent est au blé», de Marie Devuyt.

• Le samedi 29 octobre, de 13h30 à 17h, participez à un atelier de fabrication de pain au levain, à la Ferme du Biéreau, avec le Four à Pain d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. 10€. Sur inscription: 010 / 45 17 66 ou josianelambert@yahoo.fr. ■



alimenterre.olln@gmail.com

MAISON CROIX-ROUGE

OTTIGNIES LLN COURT S^t ETIENNE
Rue de Franquénies, 10, à 1341 Cérroux-Mousty

- + l'épicerie sociale chez APIDES, Clos de l'Académie, 1, à Court-St-Etienne, ouverte les **mardi** et **jeudi** de 9h à 12h
- + la vestiboutique ouverte en nos locaux les **mardi** et **jeudi** de 8h30 à 11h30
- + le service Hestia destiné à des personnes isolées ou en situation difficile
- + les collectes de **sang**
- + les formations (brevet élémentaire BEPS, Secourisme, etc..)
- + animation en maisons de repos
- + le prêt de matériel sanitaire
- + les **secours**

Vous avez envie d'en savoir **plus** sur nos activités et vous avez quelques heures à nous consacrer, nous serons **ravis** de vous **accueillir** en nos locaux. Vous pouvez également nous contacter au 010/41 88 66 ou par mail sl-ottignies-lln@redcross-fr.be

Nous vous en **remercions**.

Anne Jacobs,
Présidente de la MCR



Technicord Toiture

Toiture • Charpente • Zinguerie
Rénovation • Réparation

TRAVAIL EXÉCUTÉ PAR LE PATRON
EXÉCUTION RAPIDE DE VOS TRAVAUX

DEVIS GRATUITS



À WAVRE

GSM : 0495.80.35.42 & 0499.39.27.13

E-mail : info@technicord.be

www.technicord.net

Redline,
votre partenaire en communication,
près de chez vous!



Dépliants, annonces, brochures, affiches, invitations,
identité visuelle, illustrations, sites internet...

Conseil, conception, création, prépresse, production.

« Office de l'Orangerie »

15, rue Colleau - 1325 Chaumont-Gistoux
T : + 32 (0)10 88 17 90 Fax : + 32 (0)10 88 97 48

*« Sème un acte,
tu récolteras une habitude.*

*Sème une habitude,
tu récolteras un caractère.*

*Sème un caractère,
tu récolteras une destinée.»*

Dalai Lama

Découvrez le marketing relationnel

www.boostezvotreavenir.com

**Vous avez un doute sur votre qualité d'écoute,
faites un test d'audition gratuit!**



Audiologiste

Audio-Solutions

Entendre c'est bien, comprendre c'est mieux

Rue de l'Amitié, 12
1300 LIMAL

Sur rendez-vous au
Tél. 010457013

E-mail : info@audio-solutions.be



WIDEX
High definition hearing

SIEMENS

AUTREMUR

PEINTURES NATURELLES

PEINTURES MINÉRALES

AVENUE DES MÉTALLURGISTES 1
1490 COURT-SAINT-ETIENNE

TÉL. : 010 62 01 64 - WWW.AUTREMUR.BE

**VOTRE CRÉDIT LOGEMENT
GRÂCE À RECORD BANK**

**Record Bank,
L'ARCHITECTE DE
VOTRE CRÉDIT**



AGENCE DEWÈRE-LEMAIRE
Espace du Coeur de Ville 16 • 1340 OTTIGNIES
FSMA : NDZL_sprf07200 CB CA

Record
recordbank.be

**Une vision nette
même avec une faible
luminosité?**

Verres ZEISS DriveSafe

**Avantage*
jusqu'à
100 €**



Opticiens-Optométristes

Clairdevue



Espace du Coeur de Ville, 21
1340 Ottignies
Tel : 010 43 96 97
info@clairdevue.be

www.clairdevue.be

Examen de la vue ,
Lentilles de contact

Action verres ZEISS DriveSafe

Des verres de lunettes pour un usage quotidien,
optimisés pour conduire de manière plus sûre
et confortable.

N'hésitez pas à nous rendre visite afin d'obtenir
des conseils !

Toutes les infos sur : www.drivesafe.be

* Action valable du 1/11/2016 au 31/01/2017.



// RESPONSIBILITY
MADE BY ZEISS

Carnet Familial

Naissances

Cornélis, Robin 03/06
 El Hiani, Maryam 06/06
 Mukumadi, Ethan 07/06
 Van Leemput, Olivia 08/06
 Eugénie, Izia 09/06
 Heymans, Thibaut 09/06
 Hichaux, Jade 09/06
 Idressi, Akram 11/06
 Pestiaux, Lola 11/06
 Sablon, Lilou 15/06
 Matton, Juliette 18/06
 Chaaban, Anissa 19/06
 De Koninck, Eloïse 20/06
 Dasnoy, Louise 20/06
 Likhach, Elyna 21/06
 Chekaij, Sofia 21/06
 Gharrafi, Rania 22/06
 Mukoma Mukwa, Estelle 22/06
 Mahmoudzadeh Ardekani, Shahdad 23/06
 Szabo, Thomas 23/06
 Dijké Tchio, Ngake 24/06
 Nyanyiri, Samuel 25/06
 Musongela Ntonda, Kesiah 25/06
 Lebigre, Victor 26/06
 Guo, Yifan 27/06
 Gaspard, Océana 29/06
 Balleux, Amandine 29/06
 Loukili, Youssef 02/07
 Zrigou, Oubeyd 04/07
 Jeon Hennaut, Abigail 04/07
 Hautier, Capucinne 04/07
 Vanpeteghem, Timothé 05/07
 Lambert, Félix 06/07
 Debryne, Rose 08/07
 Verbruggen, Anna 10/07
 Balla Zambo, Sadio 10/07
 Lefèvre, Alice 11/07
 Bodian, Océane 11/07
 Saelmaekers, Emy 11/07
 Kenfack Temfack, Kryss-Oliver 11/07
 Billiard, Alice 12/07
 Servais, Chloé 12/07
 Biot Trum, Lucie 14/07
 Bayraktar, Naile 14/07
 Ledent, Ariane 15/07
 Hamelynck, Basile 15/07
 Barani, Daoud 20/07
 Hilson Lfahem, Maïna 20/07

Bouillon, Théodore 20/07
 d'Udekem d'Acoz, Côme 21/07
 Duthoit Bonnevie, Ulysse 22/07
 Alongi, Amathéo 24/07
 Lepoutre, Olivia 24/07
 Ouissaaden, Ikram 25/07
 Debroux, Chloé 25/07
 Demaret, Baptiste 25/07
 Santos Gomes, Alicia 25/07
 Boudot Angsthelm, Albane 26/07
 Beyaert, Nolan 26/07
 Plasman, George 26/07
 Laurent, Malena 27/07
 Van Zandycke, Gaspard 29/07
 Ramet, Eva 29/07
 Ramet, Mia 29/07
 Aut, Terry 31/07

Décès

Claude, François 03/06
 De Brouwer, Godelieve, we Dupret 05/06
 Diaz Argüello, Carlos 07/06
 Liefferinckx, Maurice 08/06
 Lommel, Georges 10/06
 Tordeur, Françoise, épouse Vanbellinghen 13/06
 Van Molkot, Raymond 14/06
 Wathélet, Nelly, we Opdekamp 16/06
 Loraux, Marie-Louise 18/06
 Blôte, Marie-Christine épouse Gosselin 19/06
 Francklin, Nelly, we Bastiaensen 20/06
 Vansnick, René 20/06
 Degraux, Jean-Pierre 26/06
 Lefebvre, André 27/06
 Janssens, Agnes, épouse Bonduelle 30/06
 Bellemans, Yvon 01/07
 Duchesne, Marie, épouse Angillis 01/07
 Goblet, Renée, we Lebègue 01/07
 Delrée, Mireille, épouse Wattiez 03/07
 Lahaut, Arlette 04/07
 Martin, Antoine 08/07
 Vanpée, Irena, we Adam 09/07

Joly, Fernande, we Gobert 11/07
 De Wit, Nicole, we Barbier 12/07
 Frédéric, Jean-Paul 13/07
 Hanouille, Nicole, épouse Vanhemelen 14/07
 Mulumu Mbongaba, Anne-Marie 15/07
 Duchêne, Nelly, we Laminne 18/07
 Gailly, Françoise, we Bardos Feltoronyi 19/07
 Vasseur, Suzanne, épouse Van Haeperen 20/07
 Leblond, Edmond 22/07
 Tensi, Louise, we Dierick 22/07
 Van Autgaerden, Jean 22/07
 Debongnie, Philippe, Schmitz, Didier 26/07
 Stassin, Jacques 27/07
 Ancion, Maria, we Clitus 28/07
 Demolder, Fernande, we Pirsoul 29/07
 Mertens, Théophile 29/07



Les cyclistes sont gâtés

Etat des lieux du Plan Wallonie Cyclable : depuis 2011, 25km d'aménagements cyclables pour un total de 1 million d'euros.

La voiture particulière, c'est devenu un problème insoluble: les gens ont trop de voitures, ça prend trop de place. Dans certains ménages, il y a trois voitures: ça devient dingue! Les gens voudraient en plus que ça ne coûte rien et qu'ils puissent se garer partout!»

L'échevin de la Mobilité David da Câmara Gomes prévient: «On ne va pas élargir les rues, ni ajouter des parkings, pour que les gens aient encore plus de voitures après. Ce qu'il faut, c'est les aider à prendre conscience du problème. Et proposer des alternatives.»

Favoriser les modes actifs («doux»), soutenir les initiatives de voitures partagées, inciter à utiliser les transports en commun: c'est à cela que notre Ville s'emploie, dans le cadre notamment de son titre de «Ville Wallonie Cyclable».

+ 30% d'aménagements depuis 2011

En 2015 et 2016, plusieurs aménagements ont été réalisés en faveur des piétons et des cyclistes: le long des berges de la Dyle à Ottignies (249.000€), à l'avenue Provinciale (les travaux sont en cours, 200.000€), au Bois des Rêves (116.000€), à la rue de la Malaise (240.000€), à l'avenue Albert 1^{er} (80.000€) et à la rue Arthur Hardy (111.000€).

«Le sentier qui traverse le golf, entre le «club-house» et le chemin de Lauzelle, a été recouvert d'un béton imprimé qui fait penser à des pavés, comme à l'allée du Bois des Quewées», décrit David da Câmara Gomes.

Depuis 2011, ce sont près de 25km de pistes cyclables, bandes cyclables, rues cyclables, SUL (Sens Unique Limité)... qui se sont ajoutés aux



Le sentier qui traverse le golf de Louvain-la-Neuve a été recouvert d'un béton imprimé qui fait penser à des pavés.

aménagements existants, soit 30% de plus, grâce au Plan cyclable. Pour un total de plus de 1 million d'euros, apportés à 75% par la Wallonie.

«Nous avons procédé en outre à diverses améliorations: intensification de l'entretien des pistes cyclables, sécurisation de la traversée de l'avenue des Combattants à hauteur de la rue Lucas, installation de barrières...»

La Ville a fait le choix de travailler prioritairement le fond de la vallée (le centre d'Ottignies) et les liaisons entre Ottignies et Louvain-la-Neuve. Il reste encore beaucoup à faire pour améliorer le rabattement vers la gare d'Ottignies.

«Nous avons prévu de mettre le centre d'Ottignies (bd Martin, av. Reine Astrid et rue des Deux Ponts) en rue cyclable. Les voiries ne sont pas assez larges que pour y aménager des pistes cyclables. Tant qu'à faire de mettre le cycliste sur la voirie, autant le protéger.»

Des aménagements cyclables sont également prévus à la rue Haute.

Wibee et Cambio

S'agissant du covoiturage, une 4^e voiture «Wibee» (au carrefour de l'avenue de Veszprem et de la rue des Fusillés) vient de rejoindre

les trois premiers véhicules (deux à la gare des bus de Louvain-la-Neuve et un au Petit-Ry). La Ville s'en réserve l'usage en journée, pour son service Travaux, mais les habitants peuvent l'emprunter le soir et le week-end.

Le succès de «Cambio» n'est plus à démontrer: la société souhaite installer une 10^e voiture aux alentours de la chaussée de La Croix/avenue des Justes.

«Nous encourageons aussi l'utilisation des transports en commun. Le Proxibus intercommunal lancé le 1^{er} septembre - qui relie Mont-Saint-Guibert à Louvain-la-Neuve - remporte un succès tel que les TEC ont immédiatement consacré un bus de 50 places à cette ligne. Nous avons bon espoir que celle-ci devienne une ligne régulière des TEC, à l'avenir.»

David da Câmara Gomes évoque encore la rénovation (partielle) annoncée de la gare d'Ottignies: démolition de la passerelle des Villas, prolongation du couloir sous voies pour accéder au parking des Villas, doublement de l'escalier d'accès aux quais 1 et 2, prolongation de la passerelle provisoire côté Bruxelles (avec l'ajout d'ascenseurs)... ■

Conduite et stupéfiants

Une forme de criminalité routière méconnue.

Notre police a mené deux contrôles routiers d'envergure, en août, visant la conduite sous influence de stupéfiants.

Le 9 août, 18 policiers (dont un de la zone de Braine-l'Alleud) ont procédé au contrôle approfondi de 36 véhicules et de leurs passagers. Dix conducteurs ont été soumis à un test salivaire destiné à détecter la présence de stupéfiants dans l'organisme, dont six ont réagi positivement au cannabis. L'un d'entre eux circulait en outre sans permis de conduire.

Le 23 août, 21 policiers (dont deux de la zone de la Mazerine) ont contrôlé 41 véhicules et leurs passagers. Neuf conducteurs ont été soumis au test salivaire, dont cinq ont réagi positivement au cannabis. Le test a permis de détecter la consommation de cocaïne chez deux d'entre eux (poly-consommateurs). Un conducteur

roulant sous déchéance a été intercepté.

Les deux contrôles ont bénéficié de l'appui d'un maître-chien de la police fédérale, spécialisé en recherche de drogues. Le chien a permis de détecter la présence de stupéfiants dans quatre véhicules, le 9 août, et dans trois véhicules (dont les conducteurs ne roulaient pas sous influence), le 23 août. Les stupéfiants ont été saisis et des PV ont été rédigés pour détention.

Le Parquet de Nivelles et l'Agence Wallonne pour la Sécurité Routière (AWSR) avaient envoyé des observateurs sur place afin de mieux percevoir la réalité du terrain.

Note salée

En plus du retrait immédiat du permis de conduire, les contrevenants s'exposent à une amende allant de 1.200 à 12.000€. S'y ajouteront, les frais pour usage de l'appareillage de détection et de prélèvement

sanguin, les honoraires du médecin requis par la police et la facture du laboratoire chargé de l'analyse de sang. C'est sur base de cette analyse que le juge du tribunal de police prononcera la sanction définitive. Les conducteurs titulaires d'un permis de conduire depuis moins de 2 ans devront repasser l'ensemble des épreuves d'obtention du permis.

Surprise par la proportion de conducteurs contrôlés positifs, notre police souhaite adopter une approche globale et cohérente de cette problématique. Il s'agit à la fois d'informer les usagers de la route (de la dangerosité de la conduite sous influence, de la législation, des actions menées par la police...) et de poursuivre les infractions.

Semblables contrôles seront reconduits, pour lutter contre cette forme de criminalité routière méconnue. ■

L'église de Mousty est millénaire

La paroisse de Mousty fête les mille ans d'existence de son église, jusqu'au 21 mai 2017.

Si vous n'avez pas eu l'occasion de visiter l'église lors des Journées du Patrimoine, en septembre, ne manquez pas les rendez-vous suivants :

- Vendredi 14 octobre à 20h : conférence « L'église Notre-Dame de Mousty, du Moyen-Age à nos jours » ;
- Dimanche 13 novembre : fête de la dédicace, messe solennelle à 10h30 ;
- Du samedi 10 décembre au lundi 9 janvier : exposition de crèches fabriquées par les familles et équipes paroissiales.

D'autres événements se dérouleront en 2017 : messe aux couleurs africaines (le 22 janvier), exposition de photos et d'objets sacrés (du 20 février au 5 mars), concert par les Chœurs du Petit-Ry (le 11 mars), pèlerinage cycliste et pédestre (le 22 avril), concert de harpe (le 30 avril)...



010 / 41 66 39 (paroisse)
010 / 43 95 58 (fabrique)
paroisssemousty@yahoo.be

Ecrivain public à votre service

Scolarité, milieu socio culturel, origine, histoire personnelle... nous ne sommes pas tous égaux face à l'écriture. C'est pourquoi notre Ville vous propose les services d'un écrivain public.

Sa fonction principale est de permettre aux personnes d'exprimer - avec leurs propres mots - leurs requêtes, émotions ou envies. Il aide (gratuitement et de façon confidentielle) toute personne qui éprouve des difficultés à lire et à écrire un texte simple en rapport avec la vie quotidienne.

Un formulaire administratif à remplir ? Une lettre à rédiger ? Une réponse à apporter à une convocation ? Un CV et une lettre de motivation à composer ?

Rendez-vous à la Maison de la Citoyenneté d'Ottignies (15, rue des Deux Ponts) le vendredi, de 10h30 à 12h30.



010 / 43 61 75



Jeunes peintres motivés

«Été solidaire» permet aux communes et CPAS d'engager des jeunes (15-21 ans), en juillet-août, pour réaliser des petits travaux dans leur environnement proche.



Amandine Auquier et Olivier Dangriau.

La Ville et le CPAS ont engagé 38 jeunes, dans le cadre de l'opération «Été solidaire» financée par la Région wallonne.

Amandine Auquier et Olivier Dangriau, 16 ans, d'Ottignies, ont travaillé au réaménagement du local communautaire de Lauzelle, en août. Avec enthousiasme!

«Nous avons commencé par retirer les rideaux, ce qui a causé des trous: avant de peindre, nous avons donc appris à plafonner», raconte Amandine. «Je suis ravie de cette première expérience de travail. Je me souviens combien j'étais stressée, lors de l'entretien d'embauche.»

Olivier avoue qu'il n'était pas plus rassuré: rencontrer un échevin à l'hôtel de ville, c'est impressionnant. «J'avais déjà postulé l'an dernier, mais sans succès. Je devais donner une meilleure image de moi.»

L'échevin impressionnant - Benoît Jacob, en charge de la Jeunesse -

explique comment il doit faire une sélection parmi près de 100 candidatures. Il peut compter sur l'aide de Steve Evrard, animateur de la Cellule de Développement Communautaire (CDC) de la Ville. Ensemble, ils retiennent les profils les plus adéquats, en favorisant la mixité (garçons et filles, mixité sociale...).

«Pour donner leur chance à un maximum de jeunes, nous n'engageons jamais deux fois la même personne. Si un jeune repostule alors qu'il n'a pas été retenu l'année précédente, c'est une preuve de motivation.»

Les contrats valent pour 15 jours, dont 10 «ouvrables». Le salaire de base, financé par la Région (6€), est complété par la Ville, pour atteindre environ 9€/heure.

Rapprocher les générations

Les jeunes travaillent pour la Régie des quartiers de Mousty, la Ferme équestre, la maison des jeunes «Centre Nerveux», le Comité des Fêtes de Wallonie, l'immobilière

sociale «Notre Maison», le Centre Sportif Local Intégré (CSLI)... sous la supervision de la CDC.

Sept d'entre eux ont travaillé pour l'AMO La Chaloupe et le CPAS, la première quinzaine de juillet, à la Résidence du Moulin d'Ottignies. Les matinées étaient consacrées au volet «chantier» (peinture, aide en cuisine...); les après-midi, au volet «animation».

«Les jeunes et les résidents du Moulin ont appris à se connaître grâce à divers jeux de présentation», détaille le président du CPAS Jacques Duponcheel. «Les premiers ont fait découvrir la Wii aux seconds, qui eux, ont appris aux premiers à tricoter. Ils ont passé une journée à Nieupoort, où ils ont fait du cuistax: les jeunes conduisaient et les seniors profitaient! Tout le monde est revenu enchanté de l'excursion.»

Deux jeunes ont aussi travaillé pour le Cercle d'histoire local Chago: ils ont rénové (nettoyage, peinture, maçonnerie) la fontaine de la rue du Baleau, en contrebas du château de Rofessart.

«Chaque année, nous prévoyons de rénover un lieu du patrimoine historique de la ville. L'an dernier, c'était le calvaire de Cérroux», poursuit Benoît Jacob. «En impliquant les jeunes dans la valorisation et l'amélioration de leur quartier et de leur environnement, nous espérons développer leur sens de la citoyenneté. J'ai croisé dernièrement une fille qui a participé à la rénovation de la chapelle de Rofessart il y a deux ans. Elle m'a dit que chaque fois qu'elle passe dans le coin, elle fait le détour pour s'assurer que l'édifice n'a pas été tagué!» ■

Guichet de l'Énergie

Un service gratuit de conseils et d'aides en matière d'énergie dans la maison.

Le Guichet de l'Énergie (15, av. Reine Astrid, à Ottignies) s'adresse à tout citoyen à la recherche de réponses aux questions énergétiques liées à son habitation (neuve ou en rénovation).

Contactez-le pour les questions suivantes :

- Questions techniques et administratives relatives aux aides et primes pour les logements, à la réglementation PEB et à la Procédure d'Avis Énergétique ;
- Aide au remplissage de la Déclaration PEB simplifiée dans le cadre des rénovations

simples (lorsqu'il n'y a ni architecte ni responsable PEB) ;

- Comparaison des produits/devis/techniques/fournisseurs d'énergie ;
- Conseils pour plus d'économies d'énergie et de confort ;
- Visites techniques : audits électriques, humidité, Opération MEBAR pour les ménages à bas revenus.

Il est important de poser un bon diagnostic avant d'engager des travaux ou d'acheter de l'équipement. Et un bon conseil vaut autant qu'une prime ! Au Guichet de l'Énergie, vous obtiendrez des réponses techniques, mais aussi une documentation pratique et gratuite.

Permanences du mardi au vendredi, de 9 à 12h. Sur rendez-vous pour toute question technique. ■



010 / 40 13 00 - <http://energie.wallonie.be>
guichetenergie.ottignies@spw.wallonie.be

Le CPAS recrute

Le domaine de la petite enfance vous intéresse ?

Le service des accueillant(e)s d'enfants conventionné(e)s du CPAS recrute des co-accueillant(e)s.

Nous offrons une maison avec tout l'aménagement et le matériel de puériculture nécessaire à l'accueil. Vous êtes accompagné(e) d'un(e) autre accueillant(e) conventionné(e) et ensemble vous vous occupez d'enfants âgés de 0 à 3 ans.

Vous bénéficiez d'une indemnité mensuelle non imposable selon la réglementation de l'ONE, cumulable avec une pause carrière, qui ouvre des droits sociaux couvrant la

maladie, l'invalidité, les allocations familiales et la pension. Une allocation d'accueil compense les absences des enfants.

Vous êtes encadré(e) par le service au niveau social et administratif. Vous signez avec celui-ci une convention de collaboration.

Vous bénéficiez d'une formation continue.

Les conditions de diplôme ou de formation à orientation pédagogique, sociale... donnant accès à la profession d'accueillant(e) d'enfants conventionné(e), par exemple:

puéricultrice, aspirante en nursing, auxiliaire de l'enfance, éducatrice... (à vérifier avec le service de l'ONE).

Le régime de travail est de 5 jours/semaine, avec un maximum de 10h/jour.

Candidature

Envoyez votre lettre de motivation avec CV et copie de votre diplôme par e-mail (contact@cpas.olln.be) ou courrier postal (CPAS, Espace Cœur de Ville, 1, à 1340 Ottignies), à l'intention de Laurence Guilmet. ■



010 / 43 65 50
(lundi et jeudi matin)

Service de Médiation

Vous rencontrez des difficultés avec un service de l'administration communale? Vous êtes confronté à une décision que vous ne comprenez pas? Le service de Médiation vous écoute et vous répond (lire le BCO n°199 de février 2016).

Le service de Médiation n'intervient qu'en seconde ligne. Dans un premier temps, il convient de se tourner vers le service communal concerné par votre dossier et de lui demander les explications sur ce qui vous pose problème.

Les réclamations peuvent être transmises :

- par courriel: mediation@olln.be
- par courrier: service communal de Médiation, avenue des Combattants, 35, 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve.
- par téléphone: 010 / 43 60 00.



Visite royale

Les résidents de La Serpentine, La Cognée et La Lisière ont accueilli la reine Mathilde avec beaucoup d'émotion, le 15 septembre à Louvain-la-Neuve. L'ASBL Horizons Neufs, anciennement CETH, fête ses 50 ans.



Benoit a montré toute sa joie de pouvoir communiquer avec la reine.

« Il est où Philippe ? C'est fini avec Philippe ?! »

Incroyable Patrick! Qui a osé se jeter dans les bras de la reine Mathilde... et lui fixer rendez-vous à la télévision.

Les caméras d'RTL-TVI (Place Royale) et de TV Com n'ont rien manqué de la visite à Louvain-la-Neuve, le 15 septembre.

Une visite dont les résidents de La Serpentine, La Cognée, La Lisière, les maisons supervisées « De toi à Toit »..., au sein de l'ASBL Horizons



Astrid a expliqué le thème du tableau offert à la reine.

Neufs, se souviendront longtemps. La reine Mathilde leur a accordé toute son attention, s'intéressant à leurs activités, leur posant de nombreuses questions sur leurs lieux de vie.

59 adultes handicapés mentaux

Le directeur d'Horizons Neufs Grégory de Wilde d'Estmael a remercié la reine pour sa visite à l'occasion des 50 ans de l'ASBL (NDLR: cet anniversaire sera fêté le 6 décembre, à l'Aula Magna de Louvain-la-Neuve. Avec l'humoriste Bruno Coppens et un gâteau pour

800 personnes!). Il lui a résumé l'histoire de l'association, laquelle répond aujourd'hui aux besoins de 59 adultes en situation de handicap mental. Il lui a expliqué le projet de construction d'une nouvelle résidence du type « maison de repos et de soins » adaptée aux personnes handicapées vieillissantes. Et le souhait d'aménager d'autres logements supervisés, pour permettre aux bénéficiaires dont le handicap est léger à modéré de développer leur projet de vie en autonomie.

Christine est venue témoigner de son quotidien. Elle est arrivée à La Serpentine il y a 32 ans, elle avait alors 26 ans. *« Je vide le lave-vaisselle, je mets les tables, je plie le linge. »* L'atelier qu'elle préfère? La pâtisserie! *« Avec ma garante, je fais des courses, je vais boire un verre. Je m'occupe de ma santé et de mes affaires. »* S'adressant directement à la reine: *« Je me suis fait belle pour vous. »*

Touchée, la reine a invité les autres résidents qui le souhaitaient à s'exprimer spontanément. Elle a ainsi entendu Bernard lui parler du jardin et des poules ; Bart, du tri



Un mot gentil pour chacun (ici, Marie).

des bouchons de liège ; Vincent, qui s'est malheureusement cassé la jambe en tombant de l'escalier.

Musique, peinture...

La matinée s'est poursuivie par une visite dans les ateliers du centre d'activités «La Baraque»: atelier musical, atelier de peinture, atelier de communication.

La reine a apprécié le morceau de musique interprété de mémoire et sans aucune fausse note!

Elle s'est longuement entretenue avec Karin, dont les peintures ont été primées à plusieurs reprises.

Elle a feuilleté le «book» de l'artiste, lui a demandé quelles étaient ses sources d'inspiration et ses peintres favoris.

Elle s'est assise à côté de Benoît, pour observer comment celui-ci communiquait sa joie - énorme! - au travers de vignettes déposées sur la table.

Avant de prendre congé, la reine a fait un crochet par La Cognée, à L'Hocaille, où les résidents lui ont offert un tableau représentant leur amour pour la Belgique et la famille royale.



La reine a admiré les peintures de Karin.

A grand amour, grand tableau: un des membres de l'entourage de la reine aura dû regagner Bruxelles à pied! ■

Surfer sans danger

Dans le cadre de la Semaine du Numérique (du 10 au 21 octobre), le Conseil consultatif du Numérique programme une conférence-débat «Internet, ce qu'il faut savoir pour surfer sans danger», le jeudi 20 octobre, à 19h45, à l'hôtel de ville d'Ottignies. Accès gratuit.

D'après une étude réalisée en 2012 auprès de 2670 filles et garçons adolescents de Wallonie, il apparaît que 98 % des adolescents ont un profil «Facebook», 77 % des jeunes se connectent à Internet via leur GSM, 26 % des 8-9 ans ont déjà eu involontairement accès à des images pornographiques, 10 % disent avoir déjà été harcelés sur le net. Les ados et leurs parents sont-ils conscients des comportements à risques sur Internet? Comment les aider?

La conférence-débat s'adresse à ceux qui interviennent dans l'éducation des jeunes: parents, enseignants, éducateurs, intervenants sociaux, associations... Elle sera donnée par Christophe Butstraen, médiateur scolaire spécialisé dans la prévention des risques liés à l'utilisation des nouvelles technologies de l'information. ■

Formations à l'EPN

L'Espace Public Numérique (EPN, à l'angle de la place du Centre et du boulevard Martin, à Ottignies) propose des formations adaptées au rythme de chacun, ainsi qu'un accès libre à internet pour les personnes ne disposant pas d'une connexion chez eux.

Les formations ont lieu du lundi au jeudi, de 9h30 à 11h30. L'accès libre le mardi (de 17 à 19h), mercredi (de 14 à 16h) et vendredi (de 9h30 à 11h30). Le tarif est fixé à 5€ pour 10h de cours et/ou d'accès libre. Les cartes sont en vente à l'accueil de l'administration communale (Espace du Cœur de Ville, 2, à Ottignies). Les inscriptions se font à l'EPN.

Le programme des activités est consultable sur le site internet de la Ville: www.olln.be/ePN

Voici le programme pour les prochaines semaines:

Hardware (24/10, 7/11, 21/11, 5/12)

Windows (25/10, 8/11, 22/11, 6/12)

Internet (26/10, 9/11, 23/11, 7/12)

Gmail (27/10, 10/11, 24/11, 8/12)

Excel (16/11)

Android (20/10, 3/11, 14/11, 15/12)

Backup (18/10, 28/11)

Word (30/11, 1/12, 13/12)

Gimp (12/12)

Facebook (2/11, 15/11, 14/12)

Access (19/10, 29/11)

O.o Writer (17/10, 17/11)



010 / 43 64 84
epn@olln.be



010 / 43 61 70
ccn@olln.be

SECURITY CENTER



CH. ROUZEEUW

MUL-T-LOCK

EVVA

DÉPANNAGE TOUTES MARQUES • VENTE - PLACEMENT
Serrurerie • Clefs • Coffre-fort • Porte blindée & coupe feu
Contrôle d'accès • Automatisation de portes

Notre Expérience = Votre Sécurité !

Chée de Louvain, 371 • 1300 WAVRE • 010.24.11.21
Ouvert lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 10h à 17h
info@rouzeeuw.be • www.rouzeeuw.be

New Taxis de la Dyle sprl

5
véhicules
de 4 et 7 places



Egalement courriers et petits cols express



0473/51 03 95

www.newtaxisdelaydyle.be - info@newtaxisdelaydyle.be



PIERSON
*c'est **BON!***
Assurances

Consultez-nous!

Avenue de Jassans 58, 1342 Limelette
Tél. +32 (0)10.41.42.43

www.piersoncestbon.be

laboratoire dentaire



Réparation en +/- 1 heure
Renfort
Vérification gratuite
Egalement à domicile

Rue Montagne du Stimont, 45 - 1340 Ottignies - LLN
Tél. : 010.415.426

Garage Deguelde



CITROËN

Avenue Pierre Holoffe, 1 - 1342 LIMELETTE
Tél : 010 41 32 82

VIDANGE LIMALOISE

DÉBOUCHAGE, CURAGE, DÉTARTRAGE
DE TUYAUX ET CANALISATIONS

VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES & CITERNES

DÉBOUCHAGE W.C., ÉVIERS, BAIGNOIRES

TRAVAUX D'ÉGOUTS

DÉBOUCHAGE HAUTE PRESSION



APRES UN PASSAGE PAR CAMERA POUR INSPECTION DE VOS ÉGOÛTS RECEVEZ VOTRE VIDÉO EN COULEURS SUR CLEF USB !

Rue Elie Legrève, 5 • 1300 Limal • Tél. : 010.41.67.50 • **0477.26.04.19 (urgence)**
E-mail : vidange.limaloise@skynet.be • www.vidangelimaloise.info

Bibliothèque du Bauloy

Pour les enfants jusqu'à 14 ans.

Les bénévoles de la bibliothèque du Bauloy (clos du Tumulus, 4, à Ottignies) accueillent, deux fois par semaine, les enfants (jusqu'à 14 ans) qui veulent emprunter un livre ou le feuilleter sur place, seul, avec des copains ou un parent.

Le mercredi de 16h30 à 18h et le vendredi de 16 à 17h30 (sauf congé scolaire).

Les petits s'installent sur le tapis et feuilletent des livres d'images,

déchiffrent des livres adaptés aux lecteurs débutants ou demandent qu'on leur raconte une histoire. Les grands choisissent parmi les BD ou les magazines. Les ados trouvent des romans adaptés à leur âge.

C'est un lieu convivial où les enfants (du quartier et des environs) sont les bienvenus. Le mercredi, des étudiants proposent parfois des animations.

Une caution de 2€ est demandée à l'inscription, le prêt est gratuit.

Les BD ont toujours beaucoup de succès! Contactez-nous si vous voulez vous débarrasser de vos albums (0473 / 42 25 12 ou 0487 / 67 44 48).

Cette bibliothèque est mise sur pied par l'Entraide de Blocry, qui vient en aide aux familles en difficulté de notre ville. L'ASBL procure en priorité de l'aide alimentaire, mais aussi de l'aide morale et financière. ■

 www.entraideblocry.be

Devenez famille d'accueil

Vous pensez pouvoir offrir à un enfant un milieu familial accueillant, stable, sécurisant et chaleureux? Vous avez du temps à consacrer à un enfant, vous souhaitez l'accueillir chez vous et accompagner son évolution, à son rythme?

Devenez famille d'accueil!

Il existe trois types d'accueil, pour

des enfants de 0 à 18 ans: à moyen et long terme (pendant une année, renouvelable plusieurs fois), à court terme (90 jours, renouvelables deux fois) ou d'urgence (15 jours, qui peuvent être prolongés d'un mois maximum).

Devenir famille d'accueil est une démarche ouverte à tous, peu importe l'âge, la culture ou la

situation sociale. Tous les types de familles sont les bienvenus: seul(e), en couple hétéro ou homosexuel, avec des enfants ou pas, en famille recomposée ou monoparentale. ■

 02 / 537 81 55
www.lesfamillesdaccueil.be

Une antenne du volontariat

Vous cherchez à vous rendre utile, à mettre vos compétences et disponibilités au service des autres, dans un volontariat de qualité?

L'équipe de l'ASBL « Accueil et Orientation Volontariat » (AOV) est à votre disposition, le jeudi, de 10 à 13h, au n°13 du bd Martin, à Ottignies (premier étage).

N'hésitez pas à passer la porte (de préférence, sur rendez-vous), pour obtenir une information sur les possibilités de volontariat, vos droits et obligations en matière de volontariat...

 0474 / 53 19 59
aov.olln@gmail.com
<http://aovolontariat.be/>
www.facebook.com/aovolontariat

SOS bénévoles

Le Centre Hospitalier Neurologique William Lennox (allée de Clerlande, 6, à Ottignies) - établissement de référence dans le domaine de la réadaptation neurologique - recherche, pour renforcer son équipe de volontaires, des personnes désirant donner un peu de leur temps pour participer à différentes tâches telles que la gestion de la cafétéria, l'accompagnement des patients à l'extérieur, la lecture en chambre...

 010 / 43 02 37
(Annick Dubois ou France Toussaint)

atelier
théâtre
Vilar Jean

Louvain-la-Neuve

saison 2016-2017

Uniques
représentations
en Belgique

BATTLEFIELD

Peter Brook / Marie-Hélène Estienne



Photo © C. Moreau

Spectacle en anglais
avec surtitres confortables en français

Un miracle de sagesse et de poésie. - Les Echos

*Un spectacle comme un geste parfait et
suspendu, léger comme un souffle.* - Le Monde

24 au 30 octobre
Théâtre Jean Vilar
Louvain-la-Neuve

0800/25 325 - www.atjv.be

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord. Coproduction The Grotowski Institute, PARCO Co. Ltd / Tokyo, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Young Vic Theatre/Londres, Singapore Repertory Theatre, Le Théâtre de Liège, C.I.R.T., Attiki cultural Society/Athènes et Le Cercle des Partenaires des Bouffes du Nord. Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.



La Libre

lavenir.net

tvcom

VLAN
Le Théâtre de Louvain-la-Neuve

Anticool

LA PREMIERE



Salle des attentes culturelles

Quelles sont vos attentes en matière de culture à Ottignies-Louvain-la-Neuve? Quels défis faudrait-il relever pour le développement socioculturel de votre ville, de votre quartier? De quoi êtes-vous fiers? Que voudriez-vous changer?

En juin 2017, notre Centre culturel déposera un nouveau contrat-programme auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Pour en définir les enjeux, il invite les habitants à exprimer leurs attentes en mots, images et autres formes diverses... dans une Salle des attentes.

Celle-ci sera accessible dans le hall du Centre culturel, du 26 octobre au 26 novembre. En semaine, de

10 à 12h30 et de 14 à 17h ; le samedi, de 10 à 12h ; également les soirs de spectacles.

Dans la Salle, vous trouverez :

- Une voiture bloquée dans un embouteillage: ouvrez la porte, installez-vous, allumez la radio et répondez à quelques questions. Attention, vous êtes filmé!
- Une cabine téléphonique: ouvrez la porte, décrochez et répondez à une question. Attention, vous êtes enregistré!
- Un abribus: prenez un feutre et taguez tout ça d'envolées poétiques et de coups de gueule!
- Un guichet de la poste: prenez votre ticket, retournez-le et gribouillez ce qui ne peut vraiment plus attendre.

- Une salle d'attente de médecin: prenez une revue, des ciseaux, de la colle et réalisez un collage, qui sera présenté aux cimaises.

Le Centre culturel se déplace aussi dans les associations, écoles, quartiers... pour y animer un jeu d'intelligence collective de 90 minutes.

Vos paroles, les images et les créations seront rassemblées dans un film, auquel vous serez invité à réagir. ■

Info 010 / 41 37 26
info@poleculturel.be

Avis aux artistes

La 13^e édition du Salon d'hiver organisé par le Centre culturel aura lieu du 4 au 11 décembre, à la Ferme du Douaire et dans le hall du Centre culturel d'Ottignies. Sur le thème «L'envol».

Vernissage le dimanche 4 décembre à midi, avec un apéro-concert à la

Grange du Douaire. Dévernissage le dimanche 11 décembre à 15h30, avec un cocktail de dévernissage dans le hall du Centre culturel.

Afin de permettre aux 50 artistes un accrochage équitable, la Commission des Arts plastiques du Centre culturel accepte 3 œuvres maximum, dont 1 ou 2 seront

sélectionnées. La participation s'élève à 10€/artiste.

Formulaire d'inscription en ligne sur le site www.poleculturel.be ■

Info 010 / 45 69 96
elyane.clesse@poleculturel.be

Couleurs et musique

La Néolouvaniste MarineM expose ses aquarelles, jusqu'au 13 novembre, à la Maison des Coccinelles (place du Plat Pays, 20, à Louvain-la-Neuve).

Ouvert les 22 octobre (18-22h), 30 octobre (13-17h, avec un atelier bien-être olfactif à 14h), 12 et 13 novembre (14-18h, dans le cadre de Wallonie Week-End Bienvenue, avec un événement «Water.Music.Aroma.Colors») et sur rendez-vous (0475 / 38 86 80).

Un concert «Calligraphie sonore: musique des couleurs» avec Philippe Wauman aka Anantakara prendra place dans le cadre de l'exposition, le samedi 22 octobre à 20h. Anantakara compose en direct des «calligraphies sonores» avec sa lutherie électro-acoustique. Gongs, cloches, piano, sitar, percussions, tambours, harpes, gamelan, didgeridoo, violoncelle, flûtes, fréquences... tissent des univers sonores inédits. PAF: 10€. Réservation: 0486 / 246 264.

Info <https://marinemarchal.wordpress.com>

Info www.anantakara.com

Festival du film

Le 4^e Festival du Film Intergénérationnel (FFI) organisé par l'ASBL Atoutage aura lieu du 16 au 19 novembre, au Cinéscope de Louvain-la-Neuve (la séance du vendredi soir, au Centre culturel d'Ottignies). Il s'adresse aux élèves du primaire et du secondaire, aux étudiants, aux familles, aux seniors, aux professionnels du secteur associatif...

Plus de 10 séances seront programmées, le matin, l'après-midi et le soir. Les films qui seront projetés proposent tous un regard singulier sur le vieillissement et la richesse de l'échange intergénérationnel: «Tour de France» (2016), «Les 3 brigands» (2007), «Le Petit

Prince» (2015), «Il était une fois, Ghandi dans les bois» (2016), «Les héritiers» (2014), «Cinéma Paradiso» (1989)...

Le festival FFI est aussi l'occasion de présenter la multiplicité et la richesse des projets intergénérationnels en Belgique. Ainsi, chaque projection proposera un échange, une animation... Une séance-goûter réunira les grands-parents et les petits-enfants, le 16 novembre.

PAF: 5€/séance, 16€/pass. Les résidents des maisons de repos, les personnes âgées à domicile ou toute personne ayant des difficultés à se déplacer peuvent solliciter une aide au transport. ■



Info 010 / 45 45 08
www.ffi2016.be
www.atoutage.be

Pour les grands-parents qui souhaitent se rendre à la séance du mercredi 16 novembre à 14h avec leurs petits-enfants, la Ville propose 100 places au prix de 2€. 010 / 43 61 75.

Les comédiens primés

Toutes nos félicitations aux Comédiens du Petit-Ry, qui ont obtenu de la Fédération Nationale des Compagnies Dramatiques (FNCD), en juin, le Prix d'auteur belge/médaille de bronze pour la meilleure réalisation d'une pièce d'auteur belge («Le Mariage de Melle Beulemans», de Wicheler et Fonson, jouée en janvier dans les locaux du collège du Christ-Roi, dans une mise en scène d'Anne Goffin, assistée de Claire Manet).

C'est la première fois qu'une troupe de comédiens amateurs avait le droit de mettre en scène et d'interpréter ce grand classique de notre patrimoine théâtral (le privilège était jusque-là réservé aux acteurs professionnels du Théâtre des Galeries).

«Après avoir joué deux fois «Bossemans et Coppénolle» (en 1994 et 2012), le rêve de notre Président Guy Sedran était d'interpréter le célèbre père Beulemans. Rêve réalisé avec succès, donc», se réjouit Laure



Destercke, des Comédiens du Petit-Ry.

Outre les Comédiens du Petit-Ry (faits «Citoyens d'honneur» de notre Ville en 2014), il y avait sur scène quelques chanteurs des Choeurs du Petit-Ry, pour jouer les membres du Comité qui doit élire M. Beulemans comme «membre d'honneur» de la Société des Brasseurs de Bruxelles.

Félicitations à tous! Rendez-vous

en janvier, au Collège du Christ-Roi, pour le prochain spectacle. Il s'agira de «Une bonne bonne, ça ne pousse pas sur un arbre n'est-ce pas?», une comédie de Ronald Millar adaptée en français par Jacques Joël, dans une mise en scène d'Anne Goffin. Les 27, 28, 29 janvier et 3, 4, 5 février. ■

Info 02 / 524 46 81

Mozart, Bach... et le bébé orgue

Les Journées du Patrimoine - les 10 et 11 septembre, sur le thème du patrimoine religieux et philosophique - ont permis aux mélomanes d'assister à plusieurs concerts d'orgue. Parmi ceux-ci, un spectacle commenté par l'organiste Serge Schoonbroodt, à l'église de Blocry.



L'organiste Serge Schoonbroodt a présenté son instrument aux enfants, à Blocry.

registres, les tuyaux, le sommier... Serge Schoonbroodt a détaillé toutes les composantes de l'instrument. Il a terminé sa présentation par un morceau de Bach en signalant, pour l'anecdote, que ce dernier avait eu... 23 enfants!

Avec les pieds

Micha Labiloy se souviendra longtemps de ce concert. L'organiste l'a maintenu soulevé, pour qu'il puisse atteindre le pédalier et ainsi jouer de l'orgue avec ses pieds! Devant toute l'assemblée: un triomphe, pour ce petit bonhomme qui apprend le saxonet («comparé à l'orgue, c'est tout petit») à l'académie de Gembloux. ■

Seront-ils les futurs élèves de la classe d'orgue, à l'académie de musique?

Le 10 septembre, une centaine de mélomanes ont assisté au concert «L'orgue raconté aux enfants» organisé à l'initiative du Centre culturel, à l'église de Blocry, dans le cadre des Journées du Patrimoine.

Le directeur du Centre culturel Vincent Geens a expliqué comment l'orgue, inauguré en 2008, était le résultat d'un partenariat entre la Ville, la fabrique d'église et l'académie de musique. Réalisé par le facteur d'orgues Etienne Debaisieux de Longueville, il anime non seulement le culte, mais sert aussi à des fins d'enseignement.

«Suite à la dernière visite commentée, deux enfants se sont inscrits dans la classe d'orgue de l'académie, fascinés par la puissance et les potentialités de l'instrument», s'est réjoui Vincent Geens, avant de signaler qu'un appel aux fonds était lancé, pour acquérir les quatre derniers jeux à placer (flûte, tierce, cromorne et trompette).

Le roi des instruments

Le Liégeois Serge Schoonbroodt, un des grands organistes de notre Communauté française, a emmené le public à la rencontre du roi des instruments - c'est ainsi que Mozart le qualifiait - cette formidable machine à sons, capable d'imiter tous les instruments de l'orchestre.

«Ici, c'est un bébé orgue. Il en existe encore de plus petits, des orgues portatifs. D'autres sont gigantesques. J'ai joué sur un orgue qui pèse 100 tonnes, à la cathédrale d'Evreux.»

Le musicien a illustré ses propos de plusieurs extraits musicaux - pratique: les partitions peuvent désormais se lire sur un téléphone! - et invité les spectateurs à regarder ses pieds autant que ses mains.

«Ici, l'orgue se trouve en bas, vous pouvez me voir jouer. Souvent, il est en haut, on ne voit pas l'organiste. On dit que c'est Dieu qui joue. Mais non, il faut un pilote et le pilote, c'est moi!»

Le moteur, les claviers, le pédalier, les

Découvrir l'orgue

Le Centre culturel programme deux autres concerts autour de l'orgue, à l'église de Blocry:

Le samedi 17 décembre, à 20h30: concert de Noël coproduit avec l'Espace Garage «Il santissimo Natale & La Monica», par l'Ensemble Clematis, un orchestre international de musique baroque sur instruments anciens. Prix: 20€/18€(pensionnés)/10€ (étudiants, chômeurs).

Le mardi 20 décembre, à 19h30: ciné-concert autour de quelques films cultes des débuts du cinéma (Le voyage dans la lune, Vingt mille lieues sous les mers, A la conquête du Pôle), sous le signe de Georges Méliès. Accompagné en direct à l'orgue par Philippe Marion. Dans le cadre du Cinéclub Louvain-la-Neuve. Prix: 5€.



010 / 41 44 35
www.poleculturel.be

De passage à Louvain-la-Neuve

Tintin réside en Australie! Il était de passage à Louvain-la-Neuve, le 16 août, pour visiter le musée Hergé.



Stuart Blair, un Tintin australien en visite au musée Hergé.

Nos habitants qui se promenaient dans et autour du musée Hergé, le 16 août, et les visiteurs de passage, ont dû se frotter les yeux... en apercevant Tintin, en chair et en os!

«*Cela n'arrive pas très souvent, mais il nous en vient de temps en temps*», nous a-t-on dit à la boutique du musée.

Stuart Blair est un passionné du petit reporter. Habitant d'Adélaïde, en Australie du Sud, il effectue actuellement une thèse sur la vie d'Hergé pendant la seconde guerre mondiale. Pour l'université Flinders.

«*C'est ma 2^e visite au musée Hergé de Louvain-la-Neuve. C'est un endroit très important pour ma recherche*», nous a confié le sosie de Tintin.

Très connaisseur, il est souvent invité dans des festivals BD, en Australie, pour y effectuer des présentations sur Tintin et l'œuvre d'Hergé. Il est alors toujours habillé comme son héros préféré.

Notre BCO en Australie

Stuart Blair a profité de sa venue en Belgique pour visiter aussi le musée de la BD à Bruxelles, découvrir les fresques dédiées à la BD sur les murs de la capitale... et faire plusieurs achats dans les boutiques de BD.

«*Je suis collectionneur. En Australie, on trouve beaucoup de BD des Etats-Unis, mais peu de BD franco-belge.*»

Avant de regagner son pays, il espérait pouvoir se procurer quelques-unes des cartes MOBIB Tintin éditées par la Stib en collaboration avec la société Moulinsart.

Nous lui avons parlé de notre festival BD «Diagonale» et lui avons remis un exemplaire du Bulletin communal d'août, avec le musée Hergé en couverture. Un peu de lecture pour

en apprendre davantage sur notre ville, dans l'avion! ■

Le musée programme

Chaque premier dimanche de chaque mois, l'entrée du musée Hergé est gratuite. D'autres rendez-vous vous attendent :

- **Le 29 octobre**: parcours familial sur le thème d'Halloween, magicien...
- **Le 3 décembre**: activités de sensibilisation, dans le cadre de la Journée internationale de la personne handicapée :
 - **Toute la journée**: parcours en chaise roulante (sur différents sols) dans l'Atrium du musée.
 - **De 10h30 à 12h**: parcours sous bandeau, pour se mettre dans les conditions d'un déficient visuel et découvrir le musée par les sens du toucher, de l'odorat et de l'ouïe.
 - **A 15h**: visite guidée en langue des signes français de Belgique, par une guide sourde. Réservation indispensable pour les visites (info@museeherge.com), car le nombre d'inscrits est limité à 15 personnes.



www.museeherge.com

Cinéclub, le mardi

La 6^e saison du Cineclub Louvain-la-Neuve (partenariat entre le Centre culturel, UCL Culture, l'IAD, COMU, le Cinéscope et le Pôle Louvain) a pour thème «Rêves de sciences: L'Aventure scientifique à l'écran».

Les séances ont lieu le mardi, à 19h30, au Cinéscope (Grand-Place, à Louvain-la-Neuve). 5€ l'entrée. Au programme des prochaines semaines: «Les Mystères d'une âme» (1926), accompagné en direct au clavier par Philippe Marion, le 11 octobre; Frankenstein (1931), le 25 octobre; L'Homme au complet blanc (1951), le 8 novembre; Les Yeux sans visage (1960), le 22 novembre; Solaris (1972), le 6 décembre.



010 / 24 33 33 • cineclub@iad-arts.be

En ce moment,
PROFITEZ DES TAUX MINI
 pour tous vos projets immobiliers
 (rachat de crédit, nouvelle acquisition, construction,...)



**Contactez-nous
 sans engagement pour obtenir une offre.**

Attention : Emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent
 Prêteur : Agricaisse S.C.R.L., Boulevard Sylvain Dupuis 251, 1070 Bruxelles
 ER : Peter Venneman | Boulevard Sylvain Dupuis 251 | 1070 Bruxelles.



**Une chaudière à condensation
 en remplacement de votre
 chaudière existante à partir de
 2.980€ installation comprise***



Prestations effectuées :

- Démontage de votre ancienne chaudière
- Évacuation de celle-ci
- Pose et raccordement d'une nouvelle chaudière gaz à condensation (avec eau chaude sanitaire instantanée)
- Evacuation gaz brûlés par ventouse extérieure (1m)
- Pose d'un filtre désemboueur, (obligatoire pour la garantie Vaillant)
- Mise en service et test de combustion
- Remise de l'attestation légale
- Explication de fonctionnement par notre technicien agréé Vaillant
- Garantie 5 ans

**Devis personnalisé
 après visite sur place.**

*Tva 6% pour une installation dans une habitation de plus de 10 ans. Modèle de la chaudière : Vaillant Ecotec Plus VCW. Action valable jusqu'au 30/11/2016.



02/655 90 30

info@tobel.be

Rue du Cerf 190/2
 1332 Genval

**SURTOUT,
 NE VENEZ PAS
 CHEZ NOUS***

** Si vous pensez que tous les garages
 offrent le même service.*



**VOTRE CONCESSIONNAIRE
 PEUGEOT**

- Vente de véhicules neufs et occasions
- Service après-vente toutes marques



CAR-WASH GP

- 3 programmes de lavage à partir de 8,50 €
- Qualité du nettoyage type "Américain"



CARROSSERIE GP

- Votre voiture réparée en 24 heures* !
- Réparations toutes marques
- Véhicule de remplacement



PEUGEOT COURT-ST-ETIENNE

Avenue des Combattants 1 - 1490 Court-Saint-Etienne
 Tél.: 010/62.16.62 info.cse@gpautomobile.be - www.gpautomobile.be

*réparation en 24 heures ouvrées

Plus de 25 années d'expérience



www.decoration-massart.be

Eric Mass'art

Artisan, peintre en bâtiment

Peintures intérieures & extérieures,
Tapissage,
Revêtements sols et murs,
Pose de stores

Pour tout renseignement, contactez-moi au
0477/45 27 07

Chaussée de Bruxelles 128 D – 1300 Wavre



Devis
gratuits

AB

Courtage en assurances

ASSURANCES BIDOUL

Toutes assurances - Toutes compagnies - Prêts hypothécaires - Placements

Place du centre, 4 | Tél. : 010 41 32 13 | bidoul@portima.be
1340 Ottignies - LLN | Fax : 010 41 02 02 | FSMA n° 111128A

SPORT
CULTURE
www.sport-culture.be
010 400 501

Toi aussi,
apprends à nager!

ECOLE DE NATATION - AQUAGYM - AQUAFIT - ECOLE DE JUDO

Ateliers théra ré créatifs autour
du mandala, de la généalogie
et du scrapbooking

animés par Cécile Aubry,
ergothérapeute



Contactez-moi

pour de plus amples renseignements ou pour toute réservation

Cécile Aubry: "les racines du ciel"

GSM: 0471/22.88.48

atelierlesracinesduciel@gmail.com

www.lesracinesduciel.be

les racines du ciel

Le plaisir du 2-roues
pour tous

Du 1^{er} octobre au
31 décembre 2016,
**CONDITIONS
SPÉCIALES**
sur les anciennes
collections vélos*

*Dans la limite des
stocks disponibles.



MECA SERVICE

Avenue des Vallées, 163
1341 Céroux-Mousty

010 61 23 86

info@mecaservice.be

www.mecaservice.be

010 61 23 86

MECA SERVICE

ENTRETIENS ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

La reine et sa cour

Plus de 500 enfants ont été accueillis à la plaine du Centre de Loisirs Actifs (CLA) cet été, à Blocry (294) et aux Coquerées (225).

Si elle ne risquait pas de l'abîmer, Zoé garderait sa couronne sur la tête même la nuit! Une couronne, pensez-le! Et quelle couronne: rose, décorée de cœurs et de plumes, réalisée avec le plus grand soin au cours d'un atelier du CLA.

Le 9 juillet, l'ambiance était à la fête au Centre de Loisirs Actifs, dans les infrastructures de l'école de Blocry. C'est que «Cla», la grenouille-mascotte des 3-5 ans (les «CLA'rainette»), fêtait son anniversaire...



Zoé et ses amis se sont bien amusés, cet été, à la plaine du CLA.

« La peluche accueille les petits tous les matins, vers 10h. Ils la retrouvent avant le repas de midi et avant le goûter », explique le Néolouvaniste Gwenaël Collart, coordinateur à la plaine la première quinzaine d'août. « Les enfants chantent avec elle, elle leur rappelle les règles de vie en groupe: on ne frappe pas les autres, on ne court pas à l'intérieur des locaux... Parfois, elle participe aux jeux. Il lui arrive de disparaître: il faut alors la retrouver! »

Les 5,5 - 8 ans («CLA'venture») fonctionnent en groupes de vie en matinée. L'après-midi, les équipes se mélangent, en fonction des activités auxquelles les enfants ont envie de participer: grand jeu dans

les bois, construction de cabanes, jardin japonais... ou bricolages. Les grands («Pro'CLA», jusqu'à 12 ans) fonctionnent en groupes de vie toute la journée. ■

Formation d'animateur

Tu as ou auras 17 ans et plus à l'été 2017?

Tu es dynamique?

Tu as envie de te rendre utile?

Tu aimes travailler en équipe et avec des enfants?

Alors ceci t'intéresse: en collaboration avec les Cemea (Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active), notre Ville organise une formation d'animateur de centre de vacances... et te garanti un travail rémunéré dans sa plaine de vacances.

Inscris-toi avant la fin octobre!



010 / 43 61 94
plainescla@olln.be

Nagez avec les Dauphins bleus

Vous aimez nager? Vous avez envie de vous délasser dans une ambiance chaleureuse et conviviale? Rejoignez les Dauphins bleus à la piscine du Collège du Christ-Roi (rue de Renivaux, 25, à Ottignies), les lundis de 19h15 à 20h15 (pendant les périodes scolaires).

L'objet principal du club est d'offrir à la personne porteuse d'un handicap la possibilité de pratiquer la natation une fois par semaine, de nager en compagnie de ses parents ou amis. Mais le club intègre aussi les personnes valides, concernées ou non par un handicap.

2€/séance + assurance annuelle (+/-10€).



067 / 77 11 46



Philippe peut être fier des siens

Limelette a remporté les jeux interquartiers 2016, le 31 juillet à Mousty. Devant Céroux (2^e position), Ottignies (3^e position) et Louvain-la-Neuve (4^e position).



Limelette.



Céroux.



Ottignies.

Les oranges, les verts, les rouges, les bleus... ils étaient tous là, pour participer aux traditionnels jeux interquartiers, le 31 juillet, dans les infrastructures du Centre Sportif Local Intégré (CSLI) à Mousty.

Tous, sauf un. Décédé en février dernier, Philippe Pirotte manquait cruellement à l'appel. L'ancien président de l'ASBL «Avenue Jacques Georgin en fête» était cependant dans tous les cœurs, et il a certainement contribué à ce que Limelette remporte la victoire.

«Il nous a envoyé du soleil!», se réjouissait Philippe van Gelder, son beau-fils, capitaine de l'équipe de Limelette. «Il y a une super ambiance!»

En début d'après-midi, l'échevin des Fêtes Benoît Jacob a également salué la mémoire d'André Briet, l'ancien président du Comité «Li fiesse al Crwè», décédé en mars. Lui aussi avait participé à plusieurs éditions des jeux.

Cinq épreuves

Les représentants de Céroux,

Ottignies, Limelette et Louvain-la-Neuve se sont affrontés pendant plus de trois heures. Course en sac, tir à la corde, course au ballon d'eau, cavalier en selle et jeu de mimes: les épreuves imaginées par le Centre de Formation Sportive (CFS), avec l'échevin des Fêtes, en accord avec les capitaines des équipes, ont séduit les participants.

«Par rapport à l'an dernier, il y a plus de jeux pour les enfants. C'est multigénérationnel, ce qui fait plaisir à tout le monde», constatait Marc Sablon, capitaine de Céroux.

«La corde à tirer était trop fine. C'est la douleur qui nous a fait lâcher, pas le manque de force!», regrettait Mathilde Renaut, capitaine de Louvain-la-Neuve.

L'animateur Khalid Ansriou, coordinateur de l'événement, était ravi de l'enthousiasme des joueurs: «Ils sont convaincus que l'important est de participer, mais ils jouent quand même pour la gagne! L'arbitre n'a pas le droit à l'erreur!»

Le fair-play était de mise. Les grosses équipes ont prêté des



Louvain-la-Neuve.

enfants à Louvain-la-Neuve, qui n'était représentée que par des adultes. «Je les ai motivés et leur ai permis de gagner beaucoup de points», signalait Sacha van Gelder, qui devait jouer pour Limelette.

«Les jeux donnent l'occasion de revoir les amis des autres quartiers. On passe un bon moment ensemble. On espère revenir un jour en tête du classement, comme il y a quatre ans, mais ce ne sera pas encore pour cette année-ci», reconnaissait Vincent Courbet, capitaine d'Ottignies.

C'est finalement l'équipe de Louvain-la-Neuve qui s'est classée en dernière position. Aucune importance, pour Mathilde Renaut: «On a tout gagné, puisqu'on s'est bien amusés!» ■

Concours : participez !

Les plus belles décorations de Noël, on y pense déjà. Pour que notre ville soit la plus belle de toutes, en décembre.

Participez à la décoration de notre ville au moment des fêtes de fin d'année. Inscrivez-vous à notre concours des plus belles décorations de Noël. Faites appel à votre imagination pour installer de magnifiques montages et décorations sur vos façades, autour de vos fenêtres ou de votre boîte aux lettres, au pied d'un arbre... Montrez-nous votre créativité!

Le concours est ouvert aux personnes domiciliées à Ottignies-Louvain-la-Neuve. Les gagnants seront récompensés par un chèque-cadeau, valable chez un de nos commerçants.

L'inscription doit se faire au plus tard le 12 décembre. Par courrier (via le bon de participation publié ci-dessous), ou mail (valentin.pecheny@olln.be). Les décorations devront être visibles du 20 décembre au 3 janvier et seront appréciées suivant les éléments suivants :

- Impression générale (originalité, couleurs, harmonie, esthétique, choix d'un thème...).
- Respect de l'environnement / Esprit « développement durable » (utilisation de matériaux non polluants, d'un éclairage LED plutôt que d'ampoules normales...).
- Fait maison / créativité (fabrication manuelle des décorations).

- Visibilité (la réalisation est-elle visible depuis la rue?). ■

Faites partie du jury

Rejoignez le jury de notre concours! Communiquez-nous vos coordonnées avant le 8 décembre (valentin.pecheny@olln.be ou 010 / 43 61 77). Un défraiement est prévu pour les frais de déplacement. Les membres du jury ne peuvent pas participer au concours.



Concours des plus belles décorations de Noël - Bulletin de participation

Je soussigné(e) :

Domicilié(e) à :

Rue et numéro :

Numéro de téléphone (et/ou GSM) :

E-mail :

souhaite participer au concours des plus belles décorations de Noël.

J'autorise que mon adresse soit communiquée aux autres participants du concours afin qu'ils puissent venir voir mes décorations. Mon nom ne sera pas communiqué.

Précisions pour trouver la maison/ la décoration (si nécessaire) :

Le bulletin de participation est à renvoyer à V. Pécheny, Espace du Cœur de Ville 2, 1340 Ottignies, avant le 12 décembre.

LA bio SPHÈRE



Pionnière du secteur, La Biosphère a accompagné activement l'évolution du bio depuis ses débuts. Elle offre une gamme unique de produits... Et du frais, plus frais que frais !

100% BIO - 100% RESPECT - 100% ENGAGÉ

La Biosphère privilégie la filière courte ou directe quand les produits viennent de l'étranger. Elle s'implique dans les relations avec ses producteurs comme avec ses clients. Elle prend en compte les réalités de terrain et s'adapte en fonction des possibilités de chacun - à l'exact opposé de la grande distribution qui impose à tous ses conditions.

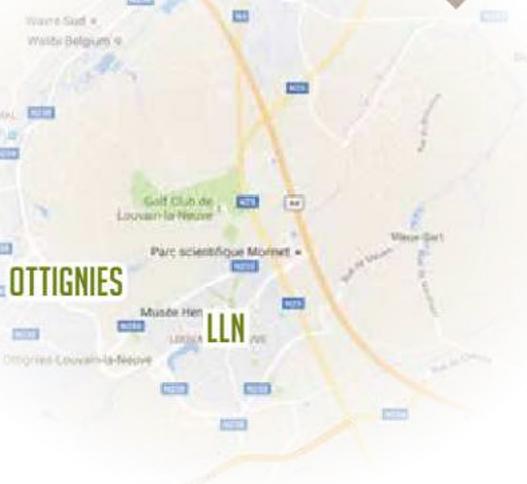
**ACHETER DU BIO EN FILIÈRE COURTE,
C'EST CONSTRUIRE DEMAIN !**

Ouvert 7 jours sur 7

Bld du Centenaire 8
1325 Chaumont-Gistoux
tél 010 24 34 41

www.labiosphere.be

WAVRE



Le folklore à l'honneur

La 39^e édition des Fêtes de Wallonie - sur le thème du folklore de la province du Brabant wallon - a attiré de nombreux fêtards à Ottignies, les 16, 17 et 18 septembre.

C'est une réussite assurément ! La foule a répondu présente aux activités organisées par le Comité des Fêtes de Wallonie : sous le chapiteau du Cœur de Ville (150 repas le vendredi soir et 300 personnes inscrites au goûter des aînés), sur la place du Centre (on faisait la file devant les attractions des forains), dans le centre commercial du Douaire (les tavernes avaient prévu des menus spéciaux, plusieurs commerçants proposaient des réductions), à la brocante (300 exposants : un record), au village des enfants, à la bourse aux vélos... même à la randonnée d'orientation du LOST de Louvain-la-Neuve, pourtant décentrée : 99 participants !

« Je n'ai eu que des échos positifs au sujet du feu d'artifice, tiré cette année depuis la ferme du Douaire. Les musiques étaient particulièrement bien choisies : Julos Beaucarne, William Dunker... le Chant des Wallons, Li Bia Bouquet... les gens ont apprécié », se réjouit le président du Comité Gérard Vanderbist.



La géante Charlotte du Bon Air.

Le cortège du dimanche a pris du retard, les danseuses brésiliennes étant très entourées ! Pas de quoi perturber les géants : Isengrin du Buston, Tave du Stimont, Mélie del Crwé, Jean-Joseph et Charlotte du Bon Air, le petit René... Manquaient le Zouave de Limelette et le secouriste de la Croix-Rouge, faute de bras pour les porter.

« Nous sommes plus de 60 bénévoles impliqués dans l'organisation, mais ce n'est pas encore assez ! Heureusement, les ouvriers du service Travaux nous ont donné un fameux coup de main, pour monter et démonter les chapiteaux. Nous avons également eu l'aide des scouts du Petit-Ry et des Bruyères. » ■

Eh bien, dansez maintenant !



Les Vis t'Chapias du Stimont ont invité le public des Fêtes de Wallonie à virevolter.

Le fleuriste de la galerie du Douaire s'est découvert un talent de danseur. Quand les Vis t'Chapias du Stimont sont venus le chercher pour quelque farandole, le 17 septembre, Johan Vandermaeten a abandonné freesias et gerbéras, pour tester la chorégraphie : tape des mains, tapes des pieds, un p'tit tour et on recommence.

« Ce n'est pas compliqué, je vais expliquer ! » La monitrice Maggy Vivier était à son affaire, pour tenter de convaincre les danseurs potentiels de rejoindre le groupe.

La société des Vis t'Chapias a été fondée en 1924 et le groupe de danse créé en 1974. Ils sont une douzaine aujourd'hui, qui se réunissent tous les 15 jours (le vendredi, de 20 à 22h) à la salle des Vis t'Chapias du Stimont. Ils dansent des polkas, valse, scottish et mazurkas.

« Le folklore 1900, wallon et flamand », précise la monitrice. « Cela s'apprend. Il ne faut pas avoir peur de venir, l'ambiance est excellente ! »

Après leur prestation dans la galerie, les Vis t'Chapias ont animé le char de Limelette, lors de la marche aux flambeaux. Le lendemain, ils ont défilé avec leur géant, dans le cortège qui a traversé la brocante. Leurs costumes étaient aussi exposés, dans la vitrine de la boulangerie « Chez Françoise », à l'avenue Reine Astrid. Une belle mise à l'honneur !

Brique et Pomme se marient

La mise en scène du mariage de M. Brique avec Mme Pomme a valu au quartier du Bon Air de remporter le concours des chars, les 17-18 septembre à Ottignies, dans le cadre des Fêtes de Wallonie.



Jean-Joseph le briquetier et Charlotte de Mousty ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fils M. Brique avec Mme Pomme de Céroux. Une annonce en fanfare, sur le char customisé par les habitants du quartier du Bon Air, pour la 33^e édition de la marche aux flambeaux, le 17 septembre.

« Nous y avons travaillé depuis le mois de juin », explique Chantal Mattelart, représentante du quartier. « Les structures - la cheminée, les pommiers... - ont été réalisées en papier mâché : heureusement qu'il ne pleut pas ! »

Une merveille de char, avec un bocal de compote de pommes d'amour en guise de récipient pour les flambeaux, une photo représentant une peinture de l'ancienne briqueterie du Bon Air, des pommes lumineuses... et tout autour, les invités de la noce, chantant « Pomme de reinette et Pomme d'api, brique brique rouge... Pomme de reinette et ses amis, à Céroux-Mousty ! »

« 17 jupes pour les filles, 9 costumes

de briques pour les garçons. C'est moi qui ai tout cousu ! »

Pour son imagination et l'investissement de ses habitants, le Bon Air a remporté le concours des chars, cette année encore ! Les prix étaient remis le 18 septembre, sous le chapiteau des Fêtes de Wallonie, au Cœur de Ville d'Ottignies.

Limauges (2^e) et Céroux (3^e)

Difficile de faire mieux ! Les autres quartiers n'ont pas baissé les bras pour autant. Ainsi, Limauges est arrivé en 2^e position, avec un char représentant la Chapelle aux Sabots de la chaussée de Bruxelles.

« La légende raconte que les filles venaient accrocher un sabot à la chapelle, pour trouver un mari », raconte Monique Fievez.

Céroux, en 3^e position, avait décoré son char avec un morceau de la guirlande du bal aux lampions annuel et des montgolfières lumineuses. Plusieurs peintures, réalisées par des artistes locaux, représentaient la tour de Moriensart, l'église, l'ancienne maison communale, la vocation rurale du village...

En 4^e position, le char de Limelette était animé par les danseurs des Vis t'Chapias du Stimont. En 5^e position, La Croix avait décoré son char sur le thème d'Halloween, faisant référence à la fête organisée chaque année au domaine provincial du Bois des Rêves.

Avec un lionceau sur une petite butte, au milieu d'une morne plaine, les Thomaziens ne s'attendaient pas à mieux qu'une 6^e place. Mais ils ont promis de se dépasser pour la prochaine édition (la 40^e !) des Fêtes de Wallonie.

Le char de Louvain-la-Neuve ne respectait pas le thème « Folklore de la province du Brabant wallon », ce qui explique sa présence en fin de classement. Le Centre culturel avait choisi la tortue de mer, pour sa Transhumance. ■

Bienvenue chez nos habitants

Une cinquantaine d'ambassadeurs vous ouvrent leurs portes, les 12 et 13 novembre, à l'occasion de notre 6^e édition du «Wallonie Week-End Bienvenue».



Les 12 et 13 novembre, de 10 à 18h, une cinquantaine d'ambassadeurs (artistes, artisans...) vous ouvriront leurs portes, dans le cadre de «Wallonie Week-End Bienvenue». Ils vous feront découvrir leur passion, leur talent, leur fierté... chez eux, ou dans un lieu public.

Découvrez nos peintres, céramistes, sculpteurs... mais aussi, une savonnerie, une pépinière, un potager, des produits de beauté issus du monde des abeilles, un chocolatier, un four à pain... gratuitement! Découvrez comment se gèrent nos cimetières et rencontrez le responsable de l'équipe des fossoyeurs à Ottignies, parcourez le sentier-galerie du sculpteur Gollum à Mousty, poussez une pointe jusqu'à la ferme équestre à Louvain-la-Neuve, participez à la balade vélo du Gracq...

La Maison de la Citoyenneté d'Ottignies (15, rue des Deux Ponts) organisera de nombreuses activités: animations pour enfants, dégustation de produits locaux,

présentation d'associations, exposition... (info: 010 / 43 61 75 - ariane.patriarche@olln.be).

Pour vous aider à organiser votre week-end, les activités seront reprises sur un plan, à votre disposition à l'Accueil de l'administration communale (Espace du Cœur de Ville, 2, à Ottignies) ainsi qu'à l'Office du Tourisme-Inforville (Galerie des Halles, à Louvain-la-Neuve), début novembre. Y seront précisés, les exposants, lieux et horaires (pour les activités ponctuelles). ■



010 / 47 47 47
www.walloniebienvenue.be
info@tourisme-olln.be

Halloween au Bois des Rêves

Plus de 10.000 âmes, étranges et inquiétantes silhouettes, rejoindront le domaine provincial du Bois des Rêves (Mousty), dans un univers de légendes, théâtre, cirque, danse, marionnettes, contes et musique, le vendredi 28 octobre, dès 18h30.

Une ambiance lumineuse dans un bois envoûtant, un bel équilibre entre enchantement, poésie, acrobatie, peur, rire et légèreté!

Bienvenue aux petits monstres de tous poils. Ateliers (potiron, maquillage, coiffure...) ouverts dès 17h30. N'oubliez pas vos lampes de poche!

Entrée gratuite, soupe aux potirons offerte aux enfants les plus «courageux».



010 / 45 69 96

Dîner au Moulin

Le restaurant de la résidence du Moulin (rue du Moulin, à Ottignies, derrière le parking du Colruyt) est accessible à tous. 6.20€ (potage, plat et dessert). Choix entre deux menus, tous les jours. Ils sont annoncés sur le site internet de la Ville (www.olln.be, rubrique «Seniors»). Il faut avoir prévenu au plus tard le matin même (avant 9h) et avoir acheté des tickets (ils sont vendus à la pièce) au 4^e étage de la résidence, le 1^{er} et le 3^e lundi du mois, entre 11 et 12h. Les menus sont adaptables aux régimes particuliers (à préciser lors de la réservation).



010 / 43 65 70

Sport et seniors

Le service des Sports de la Ville, le Centre Sportif Local Intégré (CSLI) et Eneosport/club de marche nordique local «Mabolau» organisent une journée «découverte des sports» à l'intention des aînés, le lundi 17 octobre, de 9h30 à 17h, dans les infrastructures du centre sportif des Coquerées, à Mousty.

Au programme:

- de 10 à 12h: découverte de la marche nordique (club Mabolau), tournoi de babington, swin golf, pétanque (club du Blanc-Ry), Stimul (coaching santé)...
- de 14 à 16h: marche de 8km, pickell ball, marche nordique (de 14 à 15h), swin golf (de 14 à 15h), indiaka, Stimul (coaching santé), pétanque, quidditch (club d'Ottignies-Louvain-la-Neuve).
- à 16h: zumba.

Toutes ces activités sont accessibles gratuitement. Petite restauration possible à la cafétéria sur le temps de midi, moyennant réservation.



010 / 61 15 25
www.csli-olln.be

Gala des arts martiaux

Le Centre Sportif Local Intégré (CSLI) programme un gala des arts martiaux, le 14 octobre, dès 20h, à la Plaine des Coquerées. Démonstrations des clubs de judo, turbo kick power, taekwondo, yoseikan budo, karaté et tir à l'arc. Entrée gratuite.



Loisirs

Hypathia

La Maison de la Laïcité Hypathia d'Ottignies entame sa 11^e saison de conférences. A 19h30. 5€.

Au programme :

- 28 octobre : «Initiatives citoyennes pour un Islam de Belgique», avec Hamid Benichou ;
- 25 novembre : «Comment contrer l'hyperpuissance des multinationales?», par Gabrielle Lefèvre et Eric David.

Hypathia poursuit aussi son cycle «Ciné philo». A 20h. 1€.

Au programme :

- 14 octobre : «Samba» ;
- 9 décembre : «Tous les chats sont gris».

 010 / 41 12 03
secretariat@mlhypathia.be

Greencaps Festival

L'ASBL GreenCaps (<http://www.greencaps.be>) entend sensibiliser les gens à un mode de vie plus durable en leur proposant quatre défis par an : février sans gaspi, mai sans voiture, juillet sans viande, octobre sans chauffage.

L'ASBL ancre son activité autour de quatre valeurs, toujours à l'esprit de ses bénévoles : liberté (chacun évolue à son rythme, le message est positif et constructif), impact (les actions ont un impact mesurable qui

leur donne du sens), fun (pour que l'effort soit aussi ludique que possible), ensemble (la motivation est plus forte quand on n'est pas seul à agir).

Pour se faire mieux connaître, l'ASBL organise un «Greencaps Festival», le 3 décembre, dès 20h, à La Ferme du Biéreau (Louvain-la-Neuve). Avec Gaëtan Streel en tête d'affiche.

PAF : 15€/10€ (prévente). Gratuit pour les étudiants de moins de 25 ans (sur présentation de la carte d'étudiant).

 www.greencaps.be/fr/octobre-sans-chauffage/

Atelier couture

Vie Féminine organise un atelier couture, jusqu'au 15 juin, dans le local «Familia» de la place des Déportés (angle avec la rue Lucas), à Ottignies. Le 3^e jeudi ou le 3^e dimanche (au choix) de chaque mois, de 9h30 à 12h30. Bienvenue aux ados, le dimanche.

PAF : 12,50€ par séance (10€ pour les membres de Vie Féminine), matériel compris, pour réaliser des sweats, ponchos, trousseaux de toilette, tabliers, sacs, coussins... Emportez néanmoins votre machine à coudre et votre petit matériel (ciseaux, fils, épingles). Possibilité de machine en prêt (5€).

 010 / 41 42 57
viefeminineateliercreatifottignies@outlook.com

Noël au Moulin

La Résidence du Moulin (rue du Moulin, à Ottignies) vous invite à son marché de Noël, les samedi 3 décembre (de 14 à 18h) et dimanche 4 décembre (de 14 à 17h). Créations réalisées par les résidents, à petits prix ! Café, pâtisseries... Ambiance conviviale !

Souper couscous

L'association «Secours Solidaire» organise une soirée de solidarité pour concrétiser deux projets humanitaires au Maroc, le 12 novembre, dès 17h, dans la salle Jules Ginion de Cérroux. Au programme : souper couscous, suivi d'un concert offert par Hassan Muhammady.

 0484 / 61 34 73
0477 / 89 35 16

Concert Tabitha

«Les Douze guitares» (Nadine Rooseleir et Norbert Leclercq, solo et duo) se produiront le dimanche 27 novembre, à 16h, dans l'église Saint-Géry de Limelette. Au profit de l'ASBL TABITHA de Limelette qui assure la scolarisation d'enfants et soutient les femmes démunies du Congo. Il y aura aussi un marché de Noël.

PAF : 10€, gratuit pour les -12 ans.

 010 / 41 95 98
0473 / 95 09 93

Gospel for Life

Le spectacle «Gospel for life» est programmé le mercredi 7 décembre, à 20h, à l'Aula Magna de Louvain-la-Neuve. Au profit de l'ONG «Louvain Coopération» qui lutte contre la faim, la pauvreté et la maladie, aux côtés des populations défavorisées, dans 8 pays en Afrique, Amérique latine et Asie. PAF : 30€/25€ (prévente), gratuit pour les -6 ans.

 www.070.be
www.louvaincooperation.org

 010 / 43 65 64

COURTIER D'ASSURANCES

"Notre engagement:

Améliorer la **qualité** ou le **prix**
de vos contrats d'assurance."



Assurances
Crédits hypothécaires
Placements

Rue Haute, 11 à 1340 Ottignies LLN
philippe.laperche@outlook.be
0477 44 35 48

OPSIS SPRL
FSMA 108017A

THEO TAXI

0470 61 83 98

theotaxi14@gmail.com

Ottignies

Louvain-La-Neuve



Entreprise de peinture

Rodolphe
BAURAIND

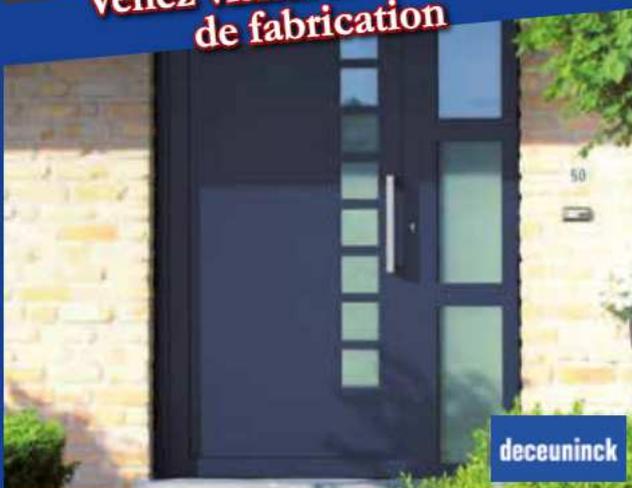
Peinture intérieure / conseil couleur / tapissage
Peinture extérieure / façade / boiserie
Nettoyage / toiture / terrasse
Protection des murs extérieurs : hydrofuge

A votre service

Devis gratuit
010/68 94 63 - 0478/945 747
bauraind-rodolphe@hotmail.com
Chaumont-Gistoux

CHASSIS ONE

*Venez visiter notre atelier
de fabrication*

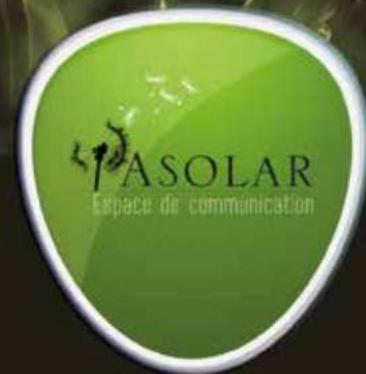


FABRICATION ET POSE DE PORTES ET CHASSIS
P.V.C. • BOIS • ALU



Avenue Vésale n°26
Zoning Nord de WAVRE
TÉL: 010 81.67.81
www.chassisone.com

**Un vent nouveau souffle sur
votre communication...**



ADVERTISING - LOGOS - BROCHURES - RAPPORT ANNUEL
- MAGAZINES - VIDÉOS D'ENTREPRISE - SITE INTERNET -
PUBLICITÉS - CARTES DE VISITE ...

ASOLAR

61, rue des Tilleuls • 1435 Hevillers
0473 55 23 26 • Info@asolar-communication.be
• www.asolar-communication.be •



Les finances communales

Une bombe à retardement ?

Depuis quelques années, les finances des communes wallonnes sont sous pression.

Au niveau des recettes, la Région wallonne diminue régulièrement ses dotations et la crise économique de 2008 a ralenti la progression des recettes fiscales. En outre, différentes charges nouvelles sont venues alourdir les dépenses. Ce cadre est connu de tous depuis plusieurs années.

Des finances dans le rouge à Ottignies-Louvain-la-Neuve

En 2000, la majorité actuelle a hérité d'une situation financière saine. En 2003, déjà, un choix politique a été fait d'augmenter (+10%) la part communale du précompte immobilier. Depuis, la plupart des budgets nous étaient présentés en déficit mais les comptes (le « bulletin » financier du budget) affichaient, quant à eux, des boni permettant de maintenir le résultat global (à savoir le solde de tous les budgets précédents) en positif.

Mais, depuis quelques années, les comptes ont commencé à présenter de sérieux résultats négatifs. C'est ainsi que les quatre derniers comptes communaux ont tous été en déficit: 0,65 million € en 2012, 1 million € en 2013, 0,52 million € en 2014 et 2,7 millions € en 2015 (pour ce dernier, soyons de bon compte, il est dû quasi intégralement à des retards d'enrôlement de l'IPP consécutifs à la 6^e réforme de l'Etat).

En 2014, la majorité décidait d'augmenter une nouvelle fois les impôts en faisant passer les centimes additionnels communaux à l'IPP de 6 à 6,7%. Avec pour résultat, 1,5 millions € en plus pour le budget communal et 90€ en moins, annuellement, pour chaque contribuable. Las, le compte présenté cette année-là affichait tout de même un déficit de 0,5 million €.

Aujourd'hui, la situation est la suivante: d'un résultat global positif de 5,6 millions € en 2009, nous en sommes, fin 2015, à un résultat global négatif de 600.000 €!

Bien que le retard d'enrôlement de 2015 compte pour 2 millions € dans ce résultat, force est de constater qu'année après année, structurellement, les finances locales glissent dans le rouge. De sorte que nous pouvons aujourd'hui affirmer que les finances de notre Ville ne sont plus saines.

Des changements indispensables

La plupart des communes, principalement en Brabant wallon, ont intégré et anticipé les difficultés et s'en sortent parfaitement bien. C'est bien simple, à l'exception de Mont-Saint-Guibert, nous sommes la seule commune du Brabant wallon à avoir augmenté l'additionnel à l'IPP depuis 2008.

Comment font-elles? Ces communes ont mis de l'argent de côté. Elles augmentent leurs dépenses moins vite que leurs recettes (simple arithmétique). Pour ce faire, elles rationalisent leur budget, postposent des dépenses d'investissement, car on peut reporter la construction d'un hall sportif mais pas le paiement du personnel. La gestion est avant toute chose un exercice d'équilibre...

Dans notre Ville, depuis des années, notre groupe n'a eu cesse d'alerter la majorité sur l'absence totale de maîtrise des dépenses.

Au budget ordinaire (les dépenses « courantes »), quelques exemples d'augmentation depuis 2010: + 12 agents communaux (4,5%), + 20% de dépenses de fonctionnement, + 73% de frais de carburant,...

De plus, certaines dépenses posent question. 110.000 €

annuels de micro subventions à des associations diverses, hors jeunesse et sport: Groupe de réflexion sur l'agriculture urbaine (oui, oui...), Amicales des pensionnés de couleurs politiques... Si elles font plaisir, ces très nombreuses mini-subventions n'assurent en rien le fonctionnement de ces associations. Citons encore, le prix « Diagonale de la BD », lequel oscille entre 100.000 € et 130.000 € annuel, pour un retour quasi nul pour nos habitants... Les exemples en ce sens sont multiples.

Au niveau du budget « investissements » (le budget extraordinaire), non seulement des dépenses importantes ont été effectuées dans ce contexte budgétaire difficile, sans se poser la question d'un éventuel report, mais qui plus est, d'autres dépenses ont été totalement hors de contrôle (l'Antenne communale de LLN – pour ne citer que cet exemple – avait un budget initial de 3 millions €. Le coût final fut de 5 millions €...).

En résulte des transferts conséquents ces dernières années du budget ordinaire vers l'extraordinaire (« dépenses de prélèvement ») mais également un taux d'endettement important (12,5%).

Aujourd'hui la situation financière de la Ville est critique. Dans les prochains mois, la majorité Olivier en place va devoir faire un choix. Soit elle décide, enfin, de réaliser un travail important de maîtrise de ses dépenses et de rationalisation du budget. Vu le retard accumulé et les réserves quasi-vides, il ne sera pas évident mais reste possible. Soit elle augmente une nouvelle fois nos impôts.

Pour notre groupe, le choix est fait...

Cédric Jacquet,
conseiller communal OLLN 2.0

Halloween

Lundi 31 octobre

et...

dans votre galerie
Super animations déambulatoires
sur le thème des pirates
avec la présence du méchant
Capitaine Crochet



les 3 jours déjantés
de la braderie d'automne

Vendredi 28 octobre



Samedi 29 octobre

Lundi 31 octobre



Saint
Nicolas

a choisi votre Centre Commercial et sera présent

le samedi 19 novembre (journée) - le mercredi 23 novembre (après-midi)
le samedi 26 novembre (journée) - le mercredi 30 novembre (après-midi)
le samedi 3 décembre (journée)





Pépinière de production

de petits arbres et arbustes

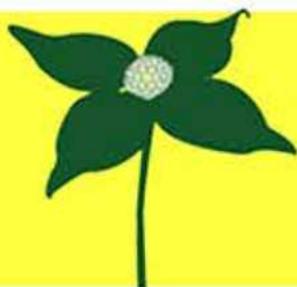
Vente d'arbres, vivaces et annuelles

Concepteur de jardins

Conseils & suivi personnalisés

journées portes ouvertes les 29 et 30 Octobre

Sur présentation de ce bon recevez 10% de réduction pendant ces journées*



www.lety.be
Plantes et Jardins d'exceptions

Tel : 0032(0)10 61 40 92

rue du Puits 37

1341 Ottignies (Cérroux)

* Offre réservée aux particuliers sur notre stock de plantes, acheté et enlevé ces jours là.